

## MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRÉSTAMO

---

---

- ✦ *Estados Financieros y opinión de los Auditores*
- ✦ *Al 31 de diciembre del 2010*
- ✦ *Informe final*

## *ÍNDICE*

	<u><i>Página</i></u>
<i>Opinión de los auditores independientes</i>	3-5
<i>Estados Financieros</i>	
<i>Balance general</i>	6-8
<i>Estados de resultados</i>	9-10
<i>Estados de flujo de efectivo</i>	11-12
<i>Estados de cambios en el patrimonio</i>	13-14
<i>Notas a los estados financieros</i>	15-83
<i>Informe Complementario del Auditor</i>	84-86

## **INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

***A la Junta Directiva de la Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo  
Y a la Superintendencia General de Entidades Financieras***

Hemos examinado el balance de situación que se acompaña de la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)*** al 31 de diciembre del 2010, el estado de resultados, de flujos de efectivo y de cambios en el patrimonio que le son relativos por el año terminado en esa fecha. Los estados financieros al 31 de diciembre del 2009, fueron auditados por otros Contadores Públicos quienes en su informe de fecha 5 de febrero del 2010, emitieron una opinión sin salvedades.

### ***Responsabilidad de la Administración por los estados financieros***

Estos estados financieros y la información financiera complementaria son responsabilidad de la administración de la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)***.

Los estados financieros y la información financiera complementaria que se acompaña, fueron preparados por la administración de la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)*** de conformidad con las disposiciones legales, reglamentarias y normativa emitida por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y la Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF), relacionadas con la actividad de intermediación financiera, las cuales en cumplimiento de esas disposiciones, difieren en ciertos aspectos con las normas internacionales de información financiera tal y como se describe en la nota 3.

### ***Responsabilidad del auditor***

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre los estados financieros basados en la auditoría realizada. Nuestra auditoría fue practicada de acuerdo con normas internacionales de auditoría, las cuales requieren de una adecuada planeación y ejecución, así como los requerimientos mínimos de auditoría establecidos por la Superintendencia General de Entidades Financieras, con el objeto de obtener una seguridad razonable de que los estados financieros no contienen errores significativos. Esta auditoría incluye el examen, con base en pruebas selectivas, de la evidencia que respalda los montos y las divulgaciones contenidas en los estados financieros. Además, incluyen la evaluación de las normas internacionales de información financiera aplicadas y de las estimaciones importantes hechas por la administración de la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)***, así como la evaluación general de la presentación de los estados financieros. Consideramos que la auditoría efectuada constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

### ***Opinión***

En nuestra opinión los estados financieros adjuntos, presentan razonablemente, en todos los aspectos significativos, la situación financiera de la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)***, al 31 de diciembre del 2010, el resultado de sus operaciones, el flujo de efectivo y los cambios en el patrimonio neto por el año que termino en esa fecha, de acuerdo con la normativa emitida por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero (CONASSIF) y la Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF), como se describe en las nota 2.

### ***Otras responsabilidades de informar***

Nuestra auditoría se llevó a cabo con el propósito de expresar una opinión sobre los estados financieros descritos en el primer párrafo de este informe. La información financiera complementaria que se muestra en las notas de los Estados Financieros, se presenta como información adicional para cumplir las disposiciones legales y las reglamentarias dispuestas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero, (CONASSIF) y por la Superintendencia General de Entidades Financieras, (SUGEF). Dicha información financiera complementaria se auditó con los mismos procedimientos de Auditoría aplicados en el examen de esos estados financieros básicos y en nuestra opinión está razonablemente presentada en todos los aspectos importantes al relacionarla con dichos estados.

Efectuamos pruebas selectivas relacionadas con el cumplimiento de las disposiciones legales reglamentarias y normativa emitida por el Banco Central de Costa Rica y la Superintendencia General de Entidades Financieras relacionadas, con la actividad de intermediación financiera, determinando que la Administración de la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)***, cumple con ellas, para los casos que integran la muestra. Dichas muestras se seleccionaron mediante muestreo no estadístico.

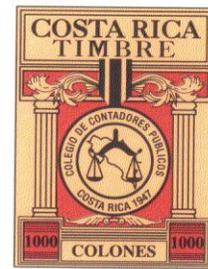
Los resultados de nuestras pruebas indican que con respecto a las partidas examinadas, la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)*** ha cumplido en todos los aspectos importantes con las disposiciones legales mencionadas en el párrafo anterior. Con respecto a las partidas no examinadas, nada llamó nuestra atención que nos hiciera pensar que la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)*** ha incumplido, en forma significativa con tales disposiciones.

Esta opinión de Contador Público Independiente es para información de la Junta Directiva de la *Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)* y de la Superintendencia General de Entidades Financieras, (SUGEF).

***DESPACHO CARVAJAL & COLEGIADOS  
CONTADORES PÚBLICOS AUTORIZADOS***



Lic. Esteban Murillo Delgado  
Contador Público Autorizado No. 3736  
Póliza de Fidelidad No. R-1153  
Vence el 30 de setiembre del 2011.



San José, Costa Rica 21 de enero del 2011.

“Timbre de Ley número 6663, por ¢1.000 del Colegio de Contadores Públicos de Costa Rica, adherido y cancelado en el original”.

**MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRESTAMO**  
**(MUCAP)**  
**(Cartago, Costa Rica)**  
**BALANCE GENERAL**

*Al 31 de diciembre del 2010 y 2009*  
*(Expresados en Colones Costarricenses)*

	<u>Notas</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>ACTIVOS</b>			
<b>Disponibilidades</b>	<b>4 y 11.1</b>	<b>27.458.369.073</b>	<b>24.569.320.042</b>
Efectivo		908.608.947	621.623.573
Banco Central		25.477.355.476	22.789.481.325
Entidades financieras del país		952.720.840	1.068.267.094
Entidades financieras del exterior		9.868.692	4.722.269
Otras disponibilidades		109.815.118	85.225.781
<b>Inversiones en instrumentos financieros</b>	<b>5 y 11.2</b>	<b>49.015.592.423</b>	<b>47.139.406.901</b>
Mantenido para negociar		2.764.976.789	1.962.578.946
Disponibles para la venta		45.226.214.460	44.240.067.619
Productos por cobrar		1.024.401.174	936.760.336
<b>Cartera de Créditos</b>	<b>6.1 y 11.3</b>	<b>116.028.808.095</b>	<b>101.249.785.625</b>
Créditos vigentes		90.821.053.108	77.382.795.148
Créditos vencidos		22.543.288.231	21.647.623.488
Créditos en Cobro Judicial		2.676.401.390	2.074.212.662
Productos por cobrar (Estimación por deterioro)		1.885.061.646 (1.896.996.280)	1.820.033.846 (1.674.879.519)
<b>Cuentas y comisiones por cobrar</b>	<b>11.4</b>	<b>412.070.123</b>	<b>295.957.812</b>
Comisiones por cobrar		2.206.160	5.220.507
Otras cuentas por cobrar (Estimación por deterioro)		412.778.366 (2.914.403)	306.182.788 (15.445.483)
<b>Bienes realizables</b>	<b>11.5</b>	<b>2.069.359.311</b>	<b>1.957.087.125</b>
Bienes y valores adquiridos en recuperación de créditos		2.625.835.459	2.302.140.438
Otros bienes realizables (Estimación por deterioro y por disposición legal)		5.799.940 (562.276.088)	0 (345.053.313)
<b>Participaciones en el capital de otras empresas</b>	<b>11.6 y 16</b>	<b>206.844.723</b>	<b>201.627.155</b>
<b>Inmuebles, mobiliario y equipo</b>	<b>11.7</b>	<b>956.870.359</b>	<b>841.951.637</b>
<b>Otros activos</b>	<b>11.8</b>	<b>515.838.997</b>	<b>428.993.058</b>
Cargos diferidos		8.671.343	39.522.074
Activos Intangibles		386.421.391	322.234.770
Otros activos		120.746.263	67.236.214
<b>TOTAL DE ACTIVOS</b>		<b>196.663.753.104</b>	<b>176.684.129.355</b>

*(Continúa...)*

**MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRESTAMO  
(MUCAP)  
(Cartago, Costa Rica)  
BALANCE GENERAL**

*Al 31 de diciembre del 2010 y 2009  
(Expresados en Colones Costarricenses)*

	<u>Notas</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>			
<b>PASIVOS</b>			
<b>Obligaciones con el público</b>		<b>162.815.647.969</b>	<b>151.741.468.656</b>
A la vista	11.9	45.150.111.077	40.403.265.594
A Plazo		116.616.393.409	109.602.435.876
Cargos financieros por pagar		1.049.143.483	1.735.767.186
<b>Obligaciones con entidades</b>	11.10	<b>18.844.656.228</b>	<b>11.787.702.422</b>
A plazo		18.750.965.130	11.700.917.295
Cargos financieros por pagar		93.691.098	86.785.127
<b>Cuentas por pagar y provisiones</b>	11.11	<b>1.449.644.913</b>	<b>1.266.658.173</b>
Provisiones		107.166.457	150.251.408
Otras Cuentas por pagar diversas		1.342.478.456	1.116.406.765
<b>Otros pasivos</b>		<b>48.112.350</b>	<b>39.091.550</b>
Ingresos diferidos		20.841.588	17.333.779
Estimación por deterioro de créditos contingentes		27.127.284	15.399.454
Otros pasivos		143.478	6.358.317
<b>Obligaciones subordinadas</b>	11.12	<b>1.120.068.502</b>	<b>1.232.539.961</b>
Obligaciones subordinadas		1.117.270.000	1.229.074.000
Cargos financieros por pagar		2.798.502	3.465.961
<b>TOTAL DE PASIVOS</b>		<b>184.278.129.962</b>	<b>166.067.460.762</b>

*(Continua...)*

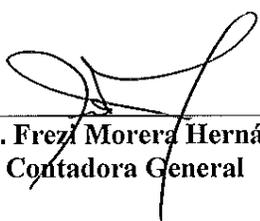
(Finaliza...)

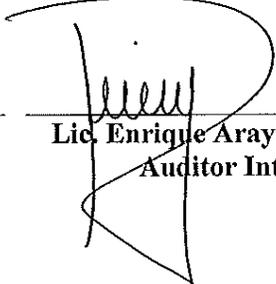
**MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRESTAMO  
(MUCAP)  
(Cartago, Costa Rica)  
BALANCE GENERAL**

*Al 31 de diciembre del 2010 y 2009  
(Expresados en Colones Costarricenses)*

	<u>Notas</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>PATRIMONIO</b>			
Ajustes al patrimonio	11.13	<b>(510.434.982)</b>	<b>(240.051.282)</b>
Superávit por revaluación inmuebles, mobiliario y equipo		350.150.236	362.780.287
Ajuste por valuación de Inversiones disponibles p la venta		(870.960.642)	(611.739.110)
Ajuste por valuación de instrumentos financieros restringidos		(2.215.726)	(1.663.011)
Ajuste por valuación de participaciones en otras empresas		12.591.150	10.570.552
Resultados acumulados de ejercicios anteriores		<b>10.869.855.837</b>	<b>9.749.319.200</b>
Resultado del periodo		<b>2.026.202.287</b>	<b>1.107.400.675</b>
<b>TOTAL DEL PATRIMONIO</b>		<b>12.385.623.142</b>	<b>10.616.668.593</b>
<b>TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO</b>		<b>196.663.753.104</b>	<b>176.684.129.355</b>
CUENTAS CONTINGENTES DEUDORAS	11.23	2.019.620.706	1.202.197.543
ACTIVOS DE LOS FIDEICOMISOS	15	9.143.790.046	8.596.726.390
PASIVOS DE LOS FIDEICOMISOS	15	30.514.764	40.328.929
PATRIMONIO DE LOS FIDEICOMISOS	15	9.113.275.282	8.556.397.461
OTRAS CUENTAS DE ORDEN DEUDORAS	11.24	8.331.599.380	11.940.699.797
Cuenta de orden por cuenta propia deudoras		8.087.311.096	11.592.347.403
Cuenta de orden por cuenta terceros deudoras		244.288.284	348.352.394

  
Licda. Eugenia Meza Montoya  
Gerente General

  
Licda. Frezi Morera Hernández  
Contadora General

  
Lic. Enrique Araya Rodríguez  
Auditor Interno

*Las notas son parte integral de los estados financieros*

**MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRESTAMO**  
**(MUCAP)**  
**(Cartago, Costa Rica)**  
**ESTADO DE RESULTADOS**

*Por los periodos terminados el 31 de diciembre del 2010 y 2009*  
*(Expresados en Colones Costarricenses)*

	<u>Notas</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>Ingresos Financieros</b>			
Por inversiones en instrumentos financieros	<b>11.14</b>	3.859.719.480	3.707.237.811
Por cartera de créditos	<b>11.15</b>	17.874.713.944	17.172.710.772
Por ganancia por diferencias de cambios y UD	<b>11.16</b>	0	45.897.521
Por ganancia instrumentos financ. mantenidos para negociar		106.350.870	175.116.165
Por ganancia instrumentos financ. disponibles para la venta		539.361.498	471.872.035
Por otros ingresos financieros		93.305.653	78.543.112
<b>Total de Ingresos Financieros</b>		<b><u>22.473.451.445</u></b>	<b><u>21.651.377.416</u></b>
<b>Gastos Financieros</b>			
Por Obligaciones con el Público	<b>11.18</b>	12.835.526.349	13.973.280.368
Por Obligaciones con Entidades Financieras	<b>11.19</b>	1.115.402.813	1.007.950.246
Por Obligaciones Subordinadas, Convertibles y Preferentes		65.704.184	75.123.225
Por pérdidas por diferencias de cambio y UD	<b>11.16</b>	102.408.682	0
Por pérdidas por instrumentos financ. mantenidos p negociar		979.004	1.247.208
Por pérdidas por instrumentos financ. disponibles para la venta		14.667.188	3.368.920
Por otros gastos financieros		584.138.836	338.260.593
<b>Total de Gastos Financieros</b>		<b><u>14.718.827.056</u></b>	<b><u>15.399.230.560</u></b>
<b>Por estimación de deterioro de activos</b>		458.482.843	813.594.852
<b>Por recuperación de activos y disminución de estimaciones y provisiones</b>		222.311.624	334.033.605
<b>RESULTADO FINANCIERO</b>		<b><u>7.518.453.170</u></b>	<b><u>5.772.585.609</u></b>
<b>Otros Ingresos de Operación</b>			
Por comisiones por servicios		494.404.368	445.733.657
Por bienes realizables		349.651.837	182.074.132
Por ganancia por participaciones en el capital de entidades supervisadas por SUGEVAL	7	4.501.669	5.120.352
Por ganancia por participaciones en el capital de otras empresas	7	47.723.401	49.087.079
Por cambio y arbitraje de divisas	<b>11.17</b>	307.249.977	126.822.511
Por otros ingresos operativos		265.575.477	772.314.166
<b>Total Otros Ingresos de Operación</b>		<b><u>1.469.106.729</u></b>	<b><u>1.581.151.897</u></b>

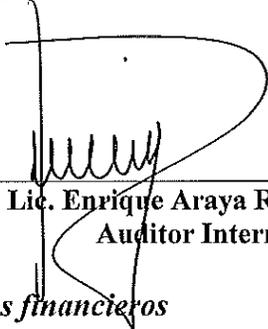
**MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRESTAMO**  
**(MUCAP)**  
**(Cartago, Costa Rica)**  
**ESTADO DE RESULTADOS**

*Por los periodos terminados el 31 de diciembre del 2010 y 2009*  
*(Expresados en Colones Costarricenses)*

	<u>Notas</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>Otros Gastos de Operación</b>			
Por comisiones por servicios		197.929.778	192.130.527
Por bienes realizables		956.845.381	927.972.523
Por pérdida por participaciones de capital en entidades supervisadas por SUGEVAL		495.644	0
Por pérdida por participaciones de capital en otras empresas		0	3.593.335
Por provisiones		195.192.529	195.995.587
Por cambio y arbitraje de divisas	11.20	105.507.512	82.971.165
Por otros gastos operativos		50.189.329	53.495.936
<b>Total Otros Gastos de Operación</b>		<b>1.506.160.173</b>	<b>1.456.159.073</b>
<b>RESULTADO OPERACIONAL BRUTO</b>		<b>7.481.399.726</b>	<b>5.897.578.433</b>
<b>Gastos Administrativos</b>			
Por gastos de personal	11.21	3.183.437.670	2.757.216.895
Por otros gastos de Administración	11.22	2.271.759.770	2.032.960.863
<b>Total Gastos Administrativos</b>		<b>5.455.197.440</b>	<b>4.790.177.758</b>
<b>RESULTADO OPERACIONAL NETO ANTES DE IMPUESTOS Y PARTICIPACIONES SOBRE LA UTILIDAD</b>		<b>2.026.202.286</b>	<b>1.107.400.675</b>
Participaciones sobre la Utilidad		0	0
Impuesto sobre la renta		0	0
<b>RESULTADO DEL PERIODO</b>		<b>2.026.202.286</b>	<b>1.107.400.675</b>

  
 Licda. Eugenia Meza Montoya  
 Gerente General

  
 Licda. Frezi Morera Hernández  
 Contadora General

  
 Lic. Enrique Araya Rodríguez  
 Auditor Interno

*Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros*

**MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRESTAMO**  
**(MUCAP)**  
**(Cartago, Costa Rica)**

**ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO**

*Por los periodos terminados el 31 de diciembre del 2010 y 2009*  
*(Expresados en Colones Costarricenses)*

	<u>Notas</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>Flujo de efectivo de la actividades de operación</b>			
Resultados del periodo		2.026.202.287	1.107.400.675
<b>Partidas aplicadas a resultados que no requieren uso de fondos</b>			
Ganancia o pérdida por venta de activos recibidos en dación de pago y la propiedad, mobiliario y equipo		0	(1.311.538)
Ganancias o pérdidas por diferencias de cambio, netas		(706.681.460)	72.287.396
Disminución estimación por deterioro cartera de crédito		(156.526.499)	(305.819.763)
Ingresos por participaciones en otras empresas		(52.225.071)	(54.207.431)
Aumento estimación por deterioro cartera de crédito		405.465.198	774.559.017
Aumento estimación créditos contingentes		22.913.208	9.277.260
Disminución estimación créditos contingentes		(11.154.803)	(4.518.910)
Disminución estimación por deterioro otras cuentas por cobrar		(41.122.553)	(23.694.933)
Disminución estimación por deterioro y disposición legal Bienes Realizables		(209.823.429)	(176.397.412)
Pérdidas por estimación por deterioro y disposición legal de Bienes Realizables		679.705.485	519.141.616
Pérdidas por estimaciones por deterioro Cuentas por Cobrar		30.104.437	29.758.575
Gasto por participaciones en otras empresas		495.645	3.593.335
Gastos por provisión para prestaciones sociales, neto de pagos		(24.332.926)	40.393.719
Depreciaciones y Amortizaciones		271.802.961	207.530.410
<b>Total</b>		<b><u>2.234.822.480</u></b>	<b><u>2.197.992.015</u></b>
<b>Variación en los activos (aumento), o disminución</b>			
Créditos y avances de efectivo		(16.163.489.715)	(3.159.861.718)
Bienes realizables		(582.154.242)	(304.737.619)
Productos por Cobrar		(149.551.660)	(1.074.516.261)
Otras Cuentas por Cobrar		(106.860.764)	(138.288.158)
Otros activos		(213.956.933)	(204.496.305)
<b>Total</b>		<b><u>(17.216.013.315)</u></b>	<b><u>(4.881.900.061)</u></b>

*(Continúa...)*

(...Finaliza)

MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRESTAMO  
(MUCAP)  
(Cartago, Costa Rica)

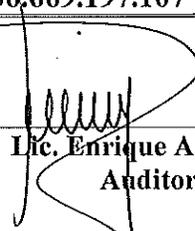
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Por los periodos terminados el 31 de diciembre del 2010 y 2009  
(Expresados en Colones Costarricenses)

	<u>Notas</u>	<u>2010</u>	<u>2009</u>
<b>Variación neta en los pasivos aumento, o disminución</b>			
Obligaciones a la vista y a plazo		13.172.853.175	27.215.465.416
Otras cuentas por pagar y provisiones		218.064.820	(12.119.518)
Productos por pagar		(678.396.387)	838.589.162
Otros pasivos		(2.707.030)	(46.353.471)
<b>Total</b>		<b>12.709.814.579</b>	<b>27.995.581.589</b>
<b>Flujo neto de efectivo de actividades de operación</b>		<b>(2.271.376.255)</b>	<b>25.311.673.543</b>
<b>Flujos netos de efectivo usados en actividades de inversión:</b>			
Aumento en Depósitos y valores (excepto valores negociables)			
Aumento en Instrumentos financieros (excepto inversiones mantenidas para negociar)		(3.339.072.457)	(18.994.406.530)
Adquisición de propiedades, mobiliario y equipo		(298.314.537)	(229.974.132)
Venta de propiedades, mobiliario y equipo		13.239.984	3.981.635
Recursos por aportes en fondos con subsidiarias		0	(19.200.000)
Recursos obtenidos por dividendos		48.532.456	37.428.720
<b>Flujos netos de efectivo usados en las actividades de inversión</b>		<b>(3.575.614.554)</b>	<b>(19.202.170.306)</b>
<b>Flujos netos de efectivo usados en actividades de financiamiento</b>			
Otras obligaciones nuevas		10.231.846.212	0
Pago de obligaciones		(2.783.442.921)	1.188.132.137
Obligaciones Subordinadas		0	(5.539.946)
<b>Incremento neto de efectivo y equivalentes de efectivo</b>		<b>1.601.412.481</b>	<b>7.292.095.427</b>
Variaciones patrimoniales que no movilizaron efectivo		0	0
<b>Total incremento neto de efectivo y equivalentes de efectivo</b>		<b>1.601.412.481</b>	<b>7.292.095.427</b>
<b>Efectivo y equivalentes al inicio del año</b>		<b>35.067.784.626</b>	<b>27.775.689.199</b>
<b>Efectivo y equivalentes al final del año</b>	4	<b>36.669.197.107</b>	<b>35.067.784.626</b>

  
Licda. Eugenia Meza Montoya  
Gerente General

  
Licda. Frezi Morera Hernández  
Contadora General

  
Lic. Enrique Araya Rodríguez  
Auditor Interno

*Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros.*

**MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRESTAMO  
(MUCAP)  
(Cartago, Costa Rica)  
ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO**  
*Por los periodos terminados el 31 de diciembre del 2010 y 2009  
(Expresados en Colones Costarricenses)*

	<b>Ajustes al Patrimonio</b>	<b>Resultados del periodo</b>	<b>Resultados acumulados</b>	<b>Total del Patrimonio</b>
<b>Saldos al 1 de Enero del 2009</b>	(716.778.159)	---	9.749.319.200	9.032.541.041
<b>Corrección de errores fundamentales</b>	---	---	---	---
<b>Saldo corregido</b>	<b>(716.778.159)</b>	<b>---</b>	<b>9.749.319.200</b>	<b>9.032.541.041</b>
<b>Originados en el Periodo 2009:</b>				
Ajuste por valuación de Instrumentos financieros disponibles para la venta, neto impuesto sobre la renta	223.127.982	---	---	223.127.982
Ajuste por valuación de Instrumentos financieros restringidos, neto impuesto sobre la renta	27.331.036	---	---	27.331.036
Otros: Ajuste por Revaluación Participaciones en Otras empresas	(3.581.826)	---	---	(3.581.826)
<b>Resultado del período 2009</b>			1.107.400.675	1.107.400.675
Superávit por revaluación de inmuebles, mobiliario y equipo	229.849.685	---	---	229.849.685
<b>Saldos al 31 de Diciembre del 2009</b>	<b>(240.051.282)</b>	<b>---</b>	<b>10.856.719.875</b>	<b>10.616.668.593</b>

*(Continúa...)*

(...Finaliza)

MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRESTAMO  
(MUCAP)

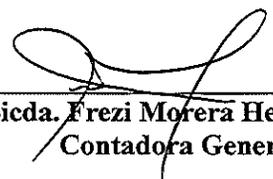
(Cartago, Costa Rica)

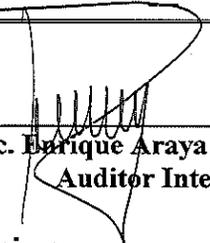
ESTADOS DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO

Por los periodos terminados el 31 de diciembre del 2010 y 2009  
(Expresados en Colones Costarricenses)

	Ajustes al Patrimonio	Reservas Patrimoniales	Resultados acumulados	Total del Patrimonio
Saldo al 1 de Enero del 2010	(240.051.282)	---	10.856.719.875	10.616.668.593
Corrección de errores fundamentales				
Saldo corregido	(240.051.282)	---	10.856.719.875	10.616.668.593
Ajuste por valuación instrumentos financieros disponibles para la venta, neto impuesto sobre renta	(259.221.533)	---	---	(259.221.533)
Ajuste por valuación de instrumentos financieros restringidos, neto impuesto sobre renta	(552.714)	---	---	(552.714)
Otros ajuste auditoría registro leasing financiero			505.911	505.911
Otros: Ajuste por Revaluación Participaciones en Otras empresas	2.020.598	---	---	2.020.598
Resultado Periodo 2010			2.026.202.287	2.026.202.287
Superávit por revaluación de inmuebles, mobiliario y equipo	(12.630.051)	---	12.630.051	---
Saldos al 31 de Diciembre del 2010	(510.434.982)		12.896.058.124	12.385.623.142

  
Licda. Eugenia Meza Montoya  
Gerente General

  
Licda. Frezi Morera Hernández  
Contadora General

  
Lic. Enrique Araya Rodríguez  
Auditor Interno

Las notas adjuntas son parte integrante de los estados financieros

**MUTUAL CARTAGO DE AHORRO Y PRESTAMO  
(MUCAP)  
(Cartago, Costa Rica)  
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

*Al 31 de diciembre del 2010 y 2009  
(Expresados en Colones Costarricenses)*

***Nota 1. Información General:***

Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo-MUCAP, es una Asociación Mutualista sin fines de lucro, que opera dentro del sistema Financiero Nacional para la Vivienda y bajo la fiscalización de la Superintendencia General de Entidades Financieras (SUGEF) y del Banco Hipotecario de la Vivienda (BANHVI), de quien es Entidad Autorizada. Sus objetivos generales son la captación del Ahorro del público y el financiamiento para construcción, ampliación y reparación de viviendas.

**i Domicilio y forma legal:** Cartago, Avenidas 3 y 5, calle 14.

**ii País de constitución:** Constituida en Costa Rica.

**iii Naturaleza de las operaciones y sus actividades principales:** Se desempeña como intermediario financiero y realiza operaciones activas, pasivas y mixtas.

**iv Nombre de la empresa controladora, siempre y cuando pertenezca a un grupo conglomerado financiero:** No pertenece a ningún grupo o conglomerado financiero.

**v. Número de sucursales y agencias:** Opera con 14 agencias, 17 Vagones de Crédito, 2 cajas recaudadoras y 1 Oficina Central.

**vi. Número de cajeros automáticos bajo su control:** Opera con 18 cajeros automáticos en la actualidad.

**vii. Dirección del sitio Web:** La dirección del sitio Web de MUCAP es [www.mucap.fi.cr](http://www.mucap.fi.cr)

**viii. Número de trabajadores al final del período:** Al 31 de Diciembre 2010 y 2009 la Mutual contaba con 288 y 274 trabajadores respectivamente.

## **Nota 2. Base de preparación de los estados financieros y principales políticas contables utilizadas:**

### **2.1 Base de preparación**

Los estados financieros han sido preparados con apego a las disposiciones legales, reglamentarias y normativa emitida por el Banco Central de Costa Rica (BCCR), la SUGEF y el CONASSIF y en los aspectos no previstos aplica las normas internacionales de información financiera (NIIF,NIC), relacionadas con la actividad de intermediación financiera. El CONASSIF dispuso que las NIIF se adopten parcialmente a partir del 1 de enero del 2003. Las principales diferencias con las NIIF se describen en la nota 3.

### **2.2 Principales políticas contables utilizadas:**

#### **2.2.1 *Inversiones en Instrumentos Financieros***

La normativa actual permite mantener las inversiones en instrumentos financieros mantenidas para negociar, disponibles para la venta y mantenidas al vencimiento (esta última categoría se utilizó hasta el año 2007). Las inversiones mantenidas para negociar y las disponibles para la venta se valoran a precios de mercado utilizando el vector de precios proporcionado por el Proveedor Integral de Precios de Centroamérica (PIPICA), las inversiones que se mantienen al vencimiento se registran a su costo amortizado, el cual se aproxima a su valor de mercado.

El efecto de la valoración a precio de mercado de las inversiones mantenidas para negociar se incluye directamente en el estado de resultados.

El efecto de la valoración a precio de mercado de las inversiones disponibles para la venta se incluye en una cuenta patrimonial.

Las inversiones en participaciones a precio de mercado correspondientes a Fondos Cerrados clasificados como inversiones disponibles para la venta se incluyen en una cuenta patrimonial.

Las inversiones en participaciones de fondos de inversión abiertos se clasifican como activos financieros valorados a mercado a través del estado de resultados.

La compra o venta de activos financieros por la vía ordinaria se registra por el método de la fecha de liquidación, que es aquella en que la Mutua entrega o recibe un activo.

Los instrumentos financieros son medidos inicialmente al costo, incluyendo los costos de transacción. Para los activos financieros, el costo es el valor justo de la contrapartida entregada. Los costos de transacción son los que se originan en la compra de la inversión.

Un activo financiero es dado de baja cuando la mutua no tenga control sobre los derechos contractuales que componen al activo. Esto ocurre cuando los derechos se realizan, expiran o ceden a un tercero.

### 2.2.2 Cartera de créditos y la respectiva estimación de incobrabilidad

La SUGEF define como crédito las operaciones formalizadas por un intermediario financiero cualquiera que sea la modalidad, en la cual el intermediario asume un riesgo. Se consideran crédito los préstamos, el descuento de documentos, la compra de títulos, las garantías en general, los anticipos, los sobregiros en cuenta corriente, las aceptaciones bancarias, los intereses y la apertura de cartas de crédito.

La cartera de crédito se valúa de conformidad con las disposiciones establecidas por la SUGEF. Hasta el 8 de octubre del 2006 se definía la estimación de incobrables según el acuerdo SUGEF 1-95; el 9 de octubre del 2006 entró en vigencia el acuerdo SUGEF 01-05. Las políticas utilizadas en las fechas descritas en el párrafo anterior son las siguientes:

1- 9 de octubre del 2006

El objetivo del acuerdo SUGEF 1-05, Normas Generales para Clasificación y Calificación de los Deudores para la cartera de créditos según el riesgo y para la constitución de las provisiones o estimaciones correspondientes es: “Cuantificar el riesgo de crédito de los deudores y constituir estimaciones para salvaguardar la estabilidad y solvencia de los intermediarios financieros”.

Dicho acuerdo se divide en las siguientes secciones:

#### a) Calificación de deudores

- **Análisis capacidad de pago**
- **Grupo 1**
  - a. Flujos de efectivo esperados
  - b. Análisis situación financiera
  - c. Experiencia en el negocio y calidad de la administración
  - d. Entorno empresarial
  - e. Análisis de estrés (concentración de negocios, variaciones en el tipo de cambio y tasas de interés)
  - f. Niveles de capacidad de pago
- **Grupo 2**
- **Comportamiento de pago**
- **Morosidad**
- **Comportamiento histórico de pago**
  - a. Atraso máximo y atraso medio
  - b. Calificación del comportamiento de pago histórico según la SUGEF (Superintendencia General de Entidades Financieras)
  - c. Calificación directa en NIVEL 3

- **Documentación mínima**
  - a. Información general del deudor
  - b. Documentos de aprobación de cada operación
  - c. Información financiera del deudor y fiadores avalistas
  - d. Análisis financiero
  - e. Información sobre las garantías utilizadas como mitigadoras de riesgo
- **Análisis de garantías**
  - a. Valor de mercado
  - b. Actualización del valor de la garantía
  - c. Porcentaje de aceptación
  - d. Valor ajustado de la garantía
- **Metodología para homologar las escalas de calificación de riesgo nacionales**
  - a. Escala principal y segmentos de escalas
  - b. Homologación del Segmento AB
  - c. Homologación del Segmento CD

**Calificación del Deudor:** A1 - A2 - B1 - B2 - C1 - C2 - D – E

#### **Calificación Directa en Categoría E**

La entidad debe calificar en categoría de riesgo E al deudor que no cumple con las condiciones para poder ser calificado en alguna de las categorías definidas en “Calificación del deudor”, se encuentre en estado de quiebra, en concurso de acreedores, en administración por intervención judicial, esté intervenido administrativamente o que la entidad juzgue que debe calificarse en esta categoría de riesgo.

#### **b) Definición de la estimaciones**

Los aspectos fundamentales para definir la estimación estructurada son:

- Estimación estructural
- Equivalente de crédito
- Garantías
- Uso de calificaciones
- Condiciones generales de las garantías
- Estimación mínima
- Operaciones especiales
- Calificación de deudores recalificados
- Estimación de otros activos

A continuación se presentan los cuadros para definir la categoría de riesgo de una operación, la cual se asigna de acuerdo con el nivel más bajo de los tres componentes de evaluación según la combinación del cuadro siguiente:

Definición de la categoría de riesgo:

<i>Categoría de riesgo</i>	<i>Componente de mora (días)</i>	<i>Componente de pago histórico</i>	<i>Componente de capacidad de pago</i>	<i>% estimación</i>
A1	≤ 30	Nivel 1	Nivel 1	0,5%
A2	≤ 30	Nivel 2	Nivel 1	2%
B1	≤ 60	Nivel 1	Nivel 1 o 2	5%
B2	≤ 60	Nivel 2	Nivel 1 o 2	10%
C1	≤ 90	Nivel 1	Nivel 1 o 2	25%
C2	≤ 90	Nivel 1 o 2	Nivel 1. 2 o 3	50%
D	≤ 120	Nivel 1 o 2	Nivel 1. 2 o 3	75%
E	> 0 ≤ 120	Nivel 1, 2 o 3	Nivel 1. 2. 3 o 4	100%

Definición de la categoría del componente de pago histórico:

<b>Categoría</b>	<b>Atraso máximo</b>	<b>Atraso máximo medio</b>
1	Hasta 30 días	Hasta 10 días
2	> 30 y 60 días	> 10 y 20 días
3	> 60 y 90 días	> 20 y 30 días
4	> 90 y 120 días	> 30 y 40 días
5	> 120 días	> 40 días

Definición del Nivel del componente de pago histórico:

<b>Nivel</b>	<b>Rango indicador</b>
1	Igual o menor a 2,33
2	Mayor a 2,33 e igual o menor a 3,66
3	Mayor de 3,66

Una vez teniendo para las operaciones las condiciones indicadas anteriormente así como las categorías de riesgo según los cuadros anteriores, se procede a la definición del monto de la estimación al aplicar la metodología de la estimación estructurada según la siguiente fórmula:

La estimación estructural se determina por cada operación y se calcula así: (Saldo total adeudado – valor ajustado ponderado de la garantía) x % de la estimación de la categoría del deudor o codeudor (el que tenga la categoría de menor riesgo).

#### **Ponderación del valor ajustado:**

100% entre categorías A1 y C2.

80% categoría D (no aplica en todas las garantías).

60% categoría E (no aplica en todas las garantías). Se pondera a 0% después de 24 meses en E.

La cartera para la aplicación de la normativa 1-05 se dividirá en dos grandes grupos designados Grupo 1 y Grupo 2 con las siguientes condiciones:

<b>Grupo 1</b>	<b>Atraso máximo</b>
<b>Aprobación y seguimiento</b>	Capacidad de pago Comportamiento de pago histórico Morosidad > €65,0 millones Evaluación anual (seguimiento)
<b>Grupo 2</b>	<b>Atraso máximo</b>
<b>Aprobación y seguimiento</b>	Capacidad de pago Comportamiento de pago histórico Morosidad ≤ €65,0 millones

### 2.2.3 *Ingresos y gastos por intereses*

Los intereses sobre las colocaciones, inversiones en valores y otras cuentas por cobrar y obligaciones se registran por el método de acumulación o devengado, con base en el saldo principal pendiente y la tasa de interés pactada.

En los créditos y otras cuentas por cobrar que tienen atraso de más de 180 días se sigue el criterio de suspender el registro del ingreso hasta que se haga efectivo. El cobro y los intereses acumulados por esas colocaciones, inversiones y otras cuentas por cobrar requieren una estimación conforme las disposiciones de la SUGEF.

### 2.2.4 *Ingresos por comisiones*

Cuando se generan comisiones por el otorgamiento de créditos se tratan como ajustes al rendimiento efectivo. Si existe exceso de los ingresos sobre los costos para generar estas comisiones, se difiere en la vida de los créditos.

### 2.2.5 *Bienes realizables y estimación para bienes realizables*

Los bienes realizables corresponden a bienes recibidos en pago parcial o total de créditos que no se recuperaron según los términos de pago establecidos y le han sido adjudicados a la Mutua en dación de pago del deudor, o por remate judicial de la garantía real asociada con tales créditos o de otros bienes embargados. Estos bienes se registran al valor menor que resulta de la comparación entre:

- a) El saldo contable correspondiente al capital y los intereses corrientes y moratorios, los seguros y los gastos de administración derivados del crédito o cuenta por cobrar que se cancela.
- b) El valor de mercado a la fecha de incorporación del bien, determinado de la manera que se indica en la explicación del concepto del grupo Bienes Realizables.

Si después de registrado un bien en particular se determina que su valor de mercado es inferior al valor de registro, este se reduce a su valor de mercado mediante una estimación para valuación de bienes adjudicados.

La estimación por pérdida es registrada con cargo a los gastos del período y se calcula con base en la recuperabilidad de los bienes adquiridos, según los lineamientos de la SUGEF. Estos bienes deben estar estimados un 100% una vez transcurridos dos años de su registro contable.

### **2.2.6 Participación en el capital de otras empresas**

La Mutual mantiene participaciones en Mutual Seguros S.A. y en Mutual Sociedad de Fondos de Inversión en un 23.787% y 32% respectivamente, que se valoran al Método de Participación.

### **2.2.7 Inmuebles, mobiliario y equipo**

Los inmuebles, vehículos, mobiliario y equipo, se registran al costo, menos la depreciación acumulada y pérdida por deterioro correspondiente a cada categoría de activo. El costo incluye aquellos desembolsos atribuibles directamente a la adquisición del activo. El costo de activos construidos incluye el costo de materiales, así como cualquier otro costo directamente atribuible al hecho de colocar el activo en condiciones de uso, y los costos de dismantelar y remover activos y acondicionar el sitio en el cual el activo será ubicado.

Los costos de reemplazo de un activo (inmuebles, vehículos, mobiliario y equipo de oficina) son reconocidos en el valor en libros, si es probable que los beneficios económicos futuros asociados a la empresa puedan ser medidos con confiabilidad. El valor en libros del activo reemplazado se excluye de los estados financieros. Los desembolsos por concepto de mantenimiento, reparaciones y mejoras se cargan a las operaciones según se incurre.

El costo histórico, inmuebles, vehículos, mobiliario y equipo de oficina se deprecia por el método de línea recta para efectos financieros, se detalla así:

	<b>Vida útil estimada</b>	<b>Tasa anual</b>
Edificios e instalaciones	50 años	2%
Equipos y mobiliario	10	10%
Equipo cómputo	5	20%
Vehículos	10	10%

La revaluación se aplicará a los bienes inmuebles al menos cada cinco años por medio de un avalúo hecho por un profesional independiente autorizado.

### **2.2.8 Efectivo y equivalentes a efectivo**

Las actividades de operación del estado de flujos de efectivo se preparan conforme el método indirecto y para este propósito se consideran como efectivo y equivalentes de efectivo el saldo del rubro de disponibilidades, los depósitos a la vista y a plazo y los valores invertidos

con la intención de convertirlos en efectivo en un plazo no mayor a dos meses, negociables en la Bolsa Nacional de Valores, S.A.

### **2.2.9 Transacciones en monedas extranjeras**

El Banco Central de Costa Rica es la entidad encargada de la administración del sistema bancario nacional y de regular la paridad de la moneda respecto al valor de otras monedas.

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 los tipos de cambio para la compra de US \$1,00 eran ₡507.85 y ₡558.67 respectivamente.

Los registros contables de la Mutual se llevan en colones costarricenses y se muestran con el símbolo “₡” en los estados financieros.

Al determinar la situación financiera y los resultados de las operaciones, la Mutual valúa y ajusta sus activos y pasivos denominados en monedas extranjeras al tipo de cambio vigente a la fecha de cierre, así:

<b>Conceptos</b>	<b>Valuación</b>	<b>Criterio</b>
Activos	Tipo de cambio de compra	Banco Central de Costa Rica
Pasivos	Tipo de cambio de compra	Banco Central de Costa Rica

Para el periodo 2009 se muestra en el Estado de Resultados el efecto neto de las diferencias de cambio de conformidad con las modificaciones al Acuerdo SUGEF 31-04 “Reglamento relativo a la información financiera de Entidades, Grupos y Conglomerados Financieros” y al Acuerdo SUGEF 33-07 “Plan de Cuentas para Entidades, Grupos y Conglomerados Financieros” que rige a partir del 1 de julio del 2010, esto a efectos de mantener la comparabilidad de los estados financieros.

### **2.2.10 Ingresos y gastos por cambio y arbitraje de divisas**

Los ingresos o gastos por cambio y arbitraje de divisas corresponden a ingresos o gastos por compra y venta de monedas, obteniéndose un ingreso por diferencias en tipos de cambio. Se reconocen en el estado de resultados en forma mensual por el acumulado de todas las diferencias de tipos de cambio por las compras y ventas realizadas durante el mes.

Para el período 2010 se modifica el registro de los ingresos y gastos por cambio y arbitraje de divisas, por lo tanto en el Estado de Resultados del período 2009 varía su presentación, ya que anteriormente se registraba como un ingreso o gasto por diferencial cambiario.

### **2.2.11 Cambios en políticas contables**

Los cambios en las políticas contables se reconocen retroactivamente a menos que los importes de cualesquiera ajustes resultantes relacionados con períodos anteriores no puedan ser determinados razonablemente.

El ajuste resultante que corresponde al período corriente es incluido en la determinación del resultado del mismo período, o tratado como modificaciones a los saldos iniciales de las utilidades acumuladas al inicio del período cuando el ajuste se relacione con cambios en políticas contables de períodos anteriores.

### **2.2.12 Errores**

Los errores fundamentales que se relacionen con períodos anteriores se ajustan contra los saldos de utilidades acumuladas al inicio del período y se restablecen los estados financieros retroactivamente. El importe de las correcciones que se determine correspondan al período corriente es incluido en la determinación del resultado del período. Los estados financieros de periodos anteriores son ajustados para mantener comparabilidad.

### **2.2.13 Beneficios de empleados**

La Mutual no tiene planes de aportes definidos o planes de beneficios definidos para sus empleados excepto los requeridos por el Código de Trabajo y la Ley de Protección al Trabajador, sin embargo participa en una asociación solidarista de sus empleados a la que contribuye con aportes adelantados de algunos derechos.

Adicionalmente para algunos ejecutivos la Mutual tiene un convenio de Solidaridad recíproca que corresponde a una negociación de condiciones laborales que la Junta Directiva aprueba por recomendación de la Gerencia General.

Los beneficios son los siguientes: vacaciones por encima del mínimo establecido de Ley, subsidio por concepto de incapacidad, condiciones preferenciales en el otorgamiento de crédito hipotecario para vivienda, Asociación Solidarista y participación de un Fondo de Auxilio de Cesantía Complementario, que a su vez tiene calidad de garantía para la Mutual ante un mal proceder atribuible objetivamente al ejecutivo.

### **2.2.14 Impuesto sobre la renta**

Como asociación privada sin fines de lucro la Mutual no es contribuyente del impuesto sobre la renta de acuerdo con la Ley 7052, Ley del Sistema Financiero Nacional para la Vivienda.

### **2.2.15 Valuación de otras cuentas por cobrar**

Las cuentas por cobrar se registran al costo amortizado, el cual se aproxima o es igual a su valor de mercado.

Independientemente de la probabilidad de cobro si una partida no es recuperada en un lapso de 120 días desde la fecha de su exigibilidad, se debe contabilizar una estimación de 100% del valor de registro.

### **2.2.16 Arrendamientos**

Los arrendamientos de la Mutual son operativos y financieros principalmente de alquiler de locales y equipo de cómputo. Los contratos son cancelables y no implican contingencias que deban ser reveladas en los estados financieros.

Los bienes tomados en arrendamiento financiero se registran como valor de costo original, el valor presente de los pagos estipulados en el contrato descontado a la tasa de interés implícita en la operación.

### **2.2.17 *Valuación de activos intangibles***

Los activos son registrados originalmente al costo. Su amortización es calculada por el método de línea recta sobre el período de su vigencia. El software se amortiza en el transcurso del período en que se espera produzca los beneficios económicos para la Mutual el cual no puede exceder cinco años.

### **2.2.18 *Acumulación de vacaciones***

Las vacaciones se acumulan cuando son devengadas por los empleados; la Mutual tiene una provisión para vacaciones como se indica en la nota 11.11.

### **2.2.19 *Provisión para prestaciones legales***

De acuerdo con la legislación de la República de Costa Rica los empleados despedidos sin justa causa o bien por muerte, incapacidad o pensión deben recibir el pago de auxilio de cesantía equivalente a 20 días de sueldo por cada año de trabajo con límite de ocho años para empleados no asociados a ASEMUCAP. En acuerdo con la asociación solidarista la Mutual aporta el 5.33% de la planilla mensual de los salarios devengados por los trabajadores asociados para atender esta contingencia.

### **2.2.20 *Deterioro en el valor de los activos***

Las normas internacionales de información financiera requieren que se estime el importe recuperable de los activos cuando exista una indicación de que puede haberse deteriorado su valor. Se requiere reconocer pérdida por deterioro siempre que el importe en libros del activo sea mayor que su importe recuperable. Esta pérdida debe tratarse como un cargo al estado de resultados si los activos en cuestión se contabilizan por su precio de adquisición o costo de producción, y como disminución de las cuentas de superávit por revaluación si el activo se contabiliza por su valor revaluado.

El importe recuperable se define como el mayor entre el precio de venta neto y su valor de uso; se calcularía trayendo a valor presente los flujos de efectivo que se espera que surjan de la operación continua del activo a lo largo de la vida útil, la tasa de descuento a utilizar para calcular el valor de uso del activo es la tasa básica pasiva calculada por el Banco Central de Costa Rica, vigente al último día del mes anterior al cálculo del valor de uso. El importe recuperable se puede estimar tomando en cuenta lo que se denomina una unidad generadora de efectivo, que es el más pequeño grupo identificable que incluya el que se está considerando y cuya utilización continuada genera entradas de efectivo que sean en buena medida independientes de las entrada producidas por otros activos o grupos de activos.

La Mutual revisa al cierre de cada ejercicio contable los valores en libros de sus activos para identificar disminuciones de valor cuando hechos o circunstancias indican que los valores registrados podrían no ser recuperables.

### 2.2.21 *Uso de estimaciones*

La preparación de los estados financieros de acuerdo con las normas de CONASSIF y SUGEF requiere que la administración de la mutual registre estimaciones y supuestos que afectan los importes registrados de ciertos activos y pasivos, así como la divulgación de activos y pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros, y los montos de los ingresos y gastos durante el período. Los resultados reales podrían diferir de esas estimaciones.

#### **Nota 3. Principales diferencias entre la base contable utilizada y las normas internacionales de información financiera.**

Para normar la implementación de las NIIF el CONASSIF emitió la “Normativa Contable Aplicable a las Entidades Supervisadas por la SUGEF, la SUGEVAL y la SUPEN, y a los emisores no financieros.

El CONASSIF ha establecido cuáles políticas contables deben ser utilizadas en los casos en que las normas incluyen un tratamiento alternativo. Los mismos se describen a continuación:

#### **a. Norma Internacional de Contabilidad No.8: Políticas contables, cambios en la estimación contable y errores**

Algunas estimaciones, provisiones y reservas se establecen con base en la legislación pertinente o requerimientos de las entidades reguladoras, con valores que no conforman necesariamente la realidad económica de los hechos que fundamentan la aplicación de las normas. Tales estimaciones y provisiones incluyen principalmente las siguientes:

##### **Estimación por deterioro de la cartera de créditos:**

La Mutual debe determinar el monto de la estimación de cada operación crediticia del deudor según lo establecido en la normativa 1-05 “Reglamento para la calificación de los deudores” por lo tanto la evaluación de cobrabilidad de créditos se limita a parámetros y porcentajes de estimación, siguiendo las normas aprobadas por el Consejo Nacional de Supervisión del Sistema Financiero que a veces no contemplan otros aspectos que son válidos en la determinación de las expectativas de cobrabilidad y realización de esos activos.

##### **Estimación por deterioro de otras cuentas y comisiones por cobrar:**

Según lo establecido en la normativa 1-05 “Reglamento para calificación de los deudores” las cuentas por cobrar y productos no relacionados con operaciones crediticias se estiman según la mora a partir del día siguiente de exigibilidad o en su defecto, a partir de su registro contable, con un plazo máximo de 120 días para su estimación total, no considerando otros aspectos que son válidos en la determinación de las expectativas de cobrabilidad y realización de esos activos.

##### **Estimación por deterioro y disposición legal de bienes realizables:**

Los entes supervisados por la SUGEF deben registrar una estimación equivalente a su valor contable para los bienes realizables.

Sin excepción, el registro contable de la estimación deberá constituirse gradualmente a razón de un veinticuatroavo mensual hasta completar el ciento por ciento del valor contable del bien. Este registro contable iniciará a partir del cierre del mes en que el bien fue i) adquirido, ii) producido para su venta o arrendamiento o iii) dejado de utilizar.

Sin perjuicio del plazo de veinticuatro meses para el registro de la estimación, el plazo de venta de los bienes y valores recibidos en dación en pago de obligaciones o adjudicados en remates judiciales, podrá ser ampliado por el Superintendente General de Entidades Financieras por periodos iguales, a solicitud de la entidad respectiva.

En el transitorio II, del acuerdo 34-02 de la Normativa Contable aplicable a los Entes Supervisados por SUGEF, SUGEVAL, SUPEN, SUGESE y a los Emisores no Financieros, establece en el artículo 21 de este Reglamento, que únicamente en el caso de bienes o valores adquiridos, producidos para su venta o arrendamiento o dejados de utilizar durante los dos años anteriores a la entrada en vigencia de esta modificación (26 de junio del 2010), las entidades supervisadas por la SUGEF podrán adoptar por alguna de las siguientes alternativas:

- a) Registrar la estimación por el 100% del valor contable, al término de los dos años contados a partir del cierre del mes en que el bien fue i) adquirido, ii) producido para su venta o arrendamiento o iii) dejado de utilizar.
- b) Registrar el monto de la estimación correspondiente al periodo transcurrido desde el cierre del mes en que el bien fue i) adquirido, ii) producido para su venta o arrendamiento o iii) dejado de utilizar, hasta la entrada en vigencia de esta modificación. Luego de esta actualización, el registro de estimaciones deberá efectuarse según lo establecido en el artículo 21 de este Reglamento.

**b. Norma Internacional de Contabilidad No.1: Presentación de estados financieros**

El CONASSIF ha establecido la adopción en forma parcial de las NIIF. Esta situación se aparta del espíritu de la NIC 1 que requiere que se cumplan todas las normas y sus interpretaciones si se adoptan las NIIF.

**c. Norma Internacional de Contabilidad No. 7: Estado de flujos de efectivo**

El CONASSIF requiere la aplicación del método indirecto para la elaboración del estado de flujos de efectivo, sin la opción de poder elegir el método directo, el cual también es permitido por las NIIF.

**d. Norma Internacional de Contabilidad No. 16: Propiedades, Planta y Equipo**

Para el periodo 2008 según el Acuerdo SUGEF 34-02 que entró en vigencia a partir del 1 de enero del 2008 no incluye la posibilidad de utilizar índices de precios para las revaluaciones, como sí lo fue permitido en periodos anteriores. Las revaluaciones deben ser realizadas por peritos independientes al menos cada cinco años. Esto podría incidir en que los bienes revaluados no mantengan su valor razonable como lo es requerido por la NIC 16.

La NIC 16 requiere que los activos que se encuentran en desuso se sigan depreciando. Las normas establecidas por SUGEF permiten el cese en el registro de la depreciación en los activos en desuso.

**e. Norma Internacional de Contabilidad No. 17: Arrendamientos**

Según lo establecido en la Manual de cuentas de SUGEF que entró en vigencia a partir del 1 de enero del 2008, se debe registrar como valor de costo original de los bienes tomados en arrendamiento, el valor presente de los pagos estipulados en el contrato descontado a la tasa de interés implícita en la operación.

La NIC 17 requiere que se registre el menor entre el valor presente de los pagos estipulados en el contrato descontado a la tasa de interés implícitos en la operación o su valor de mercado.

**f. Norma Internacional de Contabilidad No. 18: Ingresos**

La NIC 18 requiere el diferimiento de las comisiones y los gastos generados por las entidades financieras para el otorgamiento de los créditos en el plazo del crédito. Este diferimiento se debe realizar por medio del método del interés efectivo.

**g. Norma Internacional de Contabilidad No 37: Provisiones, activos y pasivo contingentes**

La NIC 37 requiere que las provisiones se reconozcan por el valor presente de las erogaciones futuras que se realizarían como parte del pago de beneficios económicos. El catálogo de cuentas de SUGEF homologado requiere el reconocimiento de la obligación presente.

**h. Norma Internacional de Contabilidad No.39: Instrumentos Financieros Reconocimiento y Medición**

El CONASSIF requiere que las inversiones se mantengan como disponibles para la venta. SUGEVAL y SUGEF permiten clasificar otras inversiones como instrumentos financieros mantenidos para negociar, siempre que exista manifestación expresa de su intención para negociarlos en un plazo que no supere los noventa días contados a partir de la fecha de adquisición. La contabilización de derivados requiere que las mismas se reconozcan como mantenidas para negociación, excepto los derivados que sean contratos de garantía financiera o hayan sido designados como instrumentos de cobertura y cumplan las condiciones para ser eficaces.

Asimismo podrían permanecer más de noventa días de acuerdo con la NIC 39 ya que esta norma se refiere solamente a su venta en un futuro cercano y no indica plazo.

La NIC 39 requiere clasificar los instrumentos financieros de acuerdo con su intención de tenencia lo que podría implicar otras clasificaciones posibles como lo son mantenidas al vencimiento y al valor razonable con cambios en resultados.

**i. Norma Internacional de Información Financiera No.5: Activos no Corrientes Mantenedidos para la Venta y Operaciones Descontinuadas.**

Los entes supervisados por la SUGEF deben registrar una estimación equivalente a su valor contable para los bienes realizables. La NIIF5 requiere que dichos activos se registren y valoren al costo o valor neto de realización, el menor.

Sin excepción, el registro contable de la estimación deberá constituirse gradualmente a razón de un veinticuatroavo mensual hasta completar el ciento por ciento del valor contable del bien. Este registro contable iniciará a partir del cierre del mes en que el bien fue i) adquirido, ii) producido para su venta o arrendamiento o iii) dejado de utilizar.

Sin perjuicio del plazo de veinticuatro meses para el registro de la estimación, el plazo de venta de los bienes y valores recibidos en dación en pago de obligaciones o adjudicados en remates

judiciales, podrá ser ampliado por el Superintendente General de Entidades Financieras por periodos iguales, a solicitud de la entidad respectiva.

En el transitorio II, del acuerdo 34-02 de la Normativa Contable aplicable a los Entes Supervisados por SUGEF, SUGEVAL, SUPEN, SUGESE y a los Emisores no Financieros, establece en el artículo 21 de este Reglamento, que únicamente en el caso de bienes o valores adquiridos, producidos para su venta o arrendamiento o dejados de utilizar durante los dos años anteriores a la entrada en vigencia de esta modificación, las entidades supervisadas por la SUGEF podrán adoptar por alguna de las siguientes alternativas:

- a) Registrar la estimación por el 100% del valor contable, al término de los dos años contados a partir del cierre del mes en que el bien fue i) adquirido, ii) producido para su venta o arrendamiento o iii) dejado de utilizar.
- b) Registrar el monto de la estimación correspondiente al periodo transcurrido desde el cierre del mes en que el bien fue i) adquirido, ii) producido para su venta o arrendamiento o iii) dejado de utilizar, hasta la entrada en vigencia de esta modificación. Luego de esta actualización, el registro de estimaciones deberá efectuarse según lo establecido en el artículo 21 de este Reglamento.

***Información de apoyo para las partidas presentadas en el cuerpo de cada uno de los estados financieros, presentadas de manera sistemática***

**Nota 4. Efectivo y equivalentes de efectivo**

El efectivo y equivalentes de efectivo al 31 de Diciembre está compuesto de los siguientes rubros:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Efectivo	¢908.608.947	¢621.623.573
Dep. a la vista en el Banco Central de Costa Rica	25.477.355.476	22.789.481.325
Cta corr. y dep. a la vista en Entidades Fin del país	952.720.840	1.068.267.094
Ctas corrientes a la vista en Entidades Fin. Exterior	9.868.692	4.722.269
Documentos de cobro inmediato	109.815.118	85.225.781
<b>Total Disponibilidades</b>	<b>27.458.369.073</b>	<b>24.569.320.042</b>
Inversiones equivalentes de efectivo	9.210.828.034	10.498.464.584
<b>Saldo flujo de efectivo</b>	<b>¢36.669.197.107</b>	<b>¢35.067.784.626</b>

**Nota 5. Inversiones en valores**

**Inversiones en valores y depósitos a plazo**

Las inversiones en valores y depósitos a plazo al 31 de Diciembre del 2010 y 2009, se clasifican de acuerdo con lo dispuesto en el plan de cuentas para entidades financieras vigente (inversiones en valores negociables, disponibles para la venta e inversiones mantenidas hasta el vencimiento):

## 5.1 Inversiones en Emisores del País

### 5.1.1 Inversiones en Valores Negociables

<b>Emisor</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Colones</b>		
Otras Invers. Fondos de Liquidez	¢564.529.054	¢1.117.116.294
<b>Dólares</b>		
Otras Inversiones Fondos de Inversión	284.467.907	159.187.603
Otras Invers. Fondos de Liquidez	1.915.979.828	686.275.049
<b>Total Valores Negociables</b>	<b>¢2.764.976.789</b>	<b>¢1.962.578.946</b>

### 5.1.2 Inversiones Disponibles para la Venta

<b>Emisor</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Colones</b>		
Instrumentos Financieros del B.C.C.R	¢14.194.137.175	¢15.318.305.887
Instrumentos Financieros en el sector público no Financiero del País	16.518.861.528	14.232.646.699
Instrumentos Financieros en el sector privado no Financiero del País	202.513.670	131.337.100
Instrumentos Financieros en Banco. Central y Entidades Sector Público del exterior	246.048.400	1.003.058.200
Instrumentos Financieros Disponibles para la vta Restringidos	0	92.870.000
Instrumentos Financieros Otros Conceptos-Garantías	134.610.832	39.808.890
Instrumentos Financieros en Entidades Financ. del País	6.850.829.254	5.395.544.901
Operaciones de Reporto tripartito neto	0	1.240.956.208
Participación de fondos de inversión cerrados del país	1.498.432.263	435.626.692
<b>Dólares</b>		
Instrumentos Financieros del B.C.C.R	¢2.699.197	¢0
Instrumentos Financieros en el sector público no Financiero del País	2.107.101.538	3.083.405.989
Instrumentos Financieros en Entidades Financ. del País	970.399.694	795.901.975
Instrumentos Financieros en Entidades Financieras del Exterior	374.921.486	699.738.661
Operaciones de Reporto tripartito Mercado bursátil neto	1.392.358.201	937.621.688
Participación Fondos de inversión cerrados del país	626.199.720	713.136.266
Instrumentos Financieros Restringidos Otros Conceptos-Garantías	107.101.502	120.108.463
<b>Total Valores Disponibles para la Venta</b>	<b>¢45.226.214.460</b>	<b>¢44.240.067.619</b>

### 5.1.3 Estimación Deterioro Incobrabilidad – Instrumentos Financieros

Emisor	2010	2009
Total Estimación por Deterioro de Instr. Financieros	¢0	¢0
<b>Total Estimación Det. e Incobr. Inversiones</b>	<b>¢0</b>	<b>¢0</b>

### 5.1.4 Productos por cobrar Instrumentos Financieros

	2010	2009
Productos por cobrar Instrumentos Financieros	¢1.024.101.174	¢936.760.336
Total Productos por cobrar Instrumentos financieros	<b>¢1.024.401.174</b>	<b>¢936.760.336</b>
<b>Total General de Inversiones</b>	<b>¢49.015.592.423</b>	<b>¢47.139.406.901</b>

### Nota 6. Cartera de Crédito

#### 6.1 Detalle de la cartera de crédito por origen

	2010	2009
Cartera de crédito originada por la entidad	¢116.040.742.729	¢101.104.631.298
Productos por cobrar Cartera de Crédito	1.885.061.646	1.820.033.846
Estimación para créditos incobrables	(1.896.996.280)	(1.674.879.519)
<b>Total cartera de crédito</b>	<b>¢116.028.808.095</b>	<b>¢101.249.785.625</b>

#### 6.2 Comportamiento de la estimación por incobrabilidad de cartera de créditos:

El movimiento de la estimación por incobrabilidad de la cartera de créditos durante los períodos terminados al 31 de Diciembre se muestra a continuación:

	2010	2009
Saldo al inicio del año	¢1.674.879.519	¢1.229.887.327
<b>Estimación Carga a Resultados</b>		
Aumentos contra el gasto	405.465.199	774.559.017
Disminución contra el ingreso	(156.526.499)	(305.819.763)
Liquidación dada de baja a operaciones de crédito	(6.259.376)	(32.873.973)
Diferencial Cambiario	(20.562.563)	9.126.926
Otros	0	(15)
<b>Saldo al 31 de Diciembre</b>	<b>¢1.896.996.280</b>	<b>¢1.674.879.519</b>

#### 6.3 Intereses no reconocidos en el estado de resultados

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 se tienen acumulados en cuentas de orden intereses en suspenso por un monto de ¢256.929.013 y ¢144.275.299, respectivamente.

#### 6.4 Concentración de la cartera por tipo de garantía

Tipo de garantía	Al 31 Diciembre 2010		Al 31 Diciembre 2009	
	Cantidad de operaciones	Monto	Cantidad de operaciones	Monto
Garantía Hipotecaria	15.090	¢115.552.340.624	14.431	¢100.573.041.360
Garantía Valores	101	465.334.663	67	491.156.117
Fiduciaria	42	23.067.442	75	40.433.821
<b>Total</b>	<b>15.233</b>	<b>¢116.040.742.729</b>	<b>14.573</b>	<b>¢101.104.631.298</b>

#### 6.5 Concentración de la cartera por tipo de actividad económica

Actividad económica	Al 31 Diciembre 2010		Al 31 Diciembre 2009	
	Cantidad de operaciones	Monto	Cantidad de operaciones	Monto
Vivienda	9.484	¢90.126.047.623	9.549	¢82.460.650.929
Construcción	11	1.701.909.095	3	596.922.892
Comercial	5.738	24.212.786.011	5.021	18.047.057.477
Turismo	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>15.233</b>	<b>¢116.040.742.729</b>	<b>14.573</b>	<b>¢101.104.631.298</b>

#### 6.6 Morosidad de la cartera de Crédito

Con atraso de:	Al 31 Diciembre 2010		Al 31 Diciembre 2009	
	Cantidad	Monto	Cantidad	Monto
Al día	11.765	¢90.821.053.108	11.293	¢77.382.795.147
De 1 a 30 días	1.725	11.021.389.264	1.812	11.259.219.064
De 31 a 60 días	1.058	7.823.066.256	886	7.159.399.757
De 61 a 90 días	385	3.250.822.904	322	2.703.255.945
De 91 a 120 días	52	327.888.806	69	485.064.010
De 121 a 180 días	51	484.534.689	69	780.235.294
Más de 180 días	197	2.311.987.702	122	1.334.662.081
<b>Total</b>	<b>15.233</b>	<b>¢116.040.742.729</b>	<b>14.573</b>	<b>¢101.104.631.298</b>
Operaciones en cobro judicial	<b>203</b>	<b>2.676.401.390</b>	<b>158</b>	<b>2.074.212.662</b>

#### 6.7 Monto y número de préstamos sin acumulación de intereses:

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009, se cuenta con 197 y 122 préstamos por la suma de ¢2.311.987.702 y ¢1.334.662.081 respectivamente, que no registran acumulación de intereses. Adicionalmente al 31 de Diciembre del 2010 y 2009, se cuenta con un préstamo con cero tasas de interés por un monto de ¢ 781.989.

## 6.8 Préstamos en proceso de cobro judicial

Al 31 Diciembre 2010			Al 31 Diciembre 2009		
Número créditos	% Sobre cartera Total	Monto	Número de créditos	% Sobre cartera Total	Monto
203	2.31%	<u>2.676.401.390</u>	158	2.05%	<u>2.074.212.662</u>

## 6.9 Concentración de deudores individuales o por grupos de interés económico

La concentración de la cartera en deudores individuales o por grupo de interés económico cuyo monto está definido por el equivalente al 5% del capital ajustado y las reservas de MUCAP es el siguiente:

Al 31 Diciembre 2010		
Rango	Cantidad	Monto
De ¢1 hasta ¢619.281.157	15.232	¢115.237.659.240
De ¢619.281.158 hasta ¢1.238.562.314	1	803.083.489
De ¢1.238.562.315 hasta ¢1.857.843.471	0	0
Más de ¢1.857.843.472	0	0
<b>Total de cartera</b>	<b>15.233</b>	<b>¢116.040.742.729</b>

Al 31 Diciembre 2009		
Rango	Cantidad	Monto
De ¢1 hasta ¢530.858.725	14.573	¢101.104.631.298
De ¢530.858.726 hasta ¢1.061.717.450	0	0
De ¢1.061.717.451 hasta ¢1.592.576.176	0	0
Más de ¢1.592.576.177	0	0
<b>Total de cartera</b>	<b>14.573</b>	<b>¢101.104.631.298</b>

## 6.10 Estimación de Cartera de Crédito

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 las estimaciones de cartera de crédito reportadas por la Mutua son las siguientes:

Estimación	2010	2009
Estimación Estructural	¢1.902.603.306	¢1.549.977.131
Estimación Contable	1.924.123.564	1.690.278.973

Nota: Incluye estimación para créditos contingentes.

### Nota 7. Operaciones con partes relacionadas

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 la Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo mantenía créditos con partes relacionadas según los siguientes desgloses:

#### a) Personas relacionadas:

Productos	Tipo de vinculación	2010	2009
		Saldos Activos	Saldo Activos
• Ahorro a la Vista	Junta Directiva	¢22.918.156	¢26.365.594
	Administración	383.387.441	330.600.082
<b>Total Ahorro a la Vista</b>		<b>¢406.305.597</b>	<b>¢356.965.676</b>
• Certificado a Plazo	Junta Directiva	¢60.209.410	¢0
	Administración	50.333.919	118.726.632
<b>Total Certificado a Plazo</b>		<b>¢110.543.329</b>	<b>¢118.726.632</b>
• Crédito Hipotecario	Junta Directiva	¢0	¢0
	Administración	1.148.278.385	1.024.289.661
<b>Total Crédito Hipotec.</b>		<b>¢1.148.278.385</b>	<b>¢1.024.289.661</b>

#### b) Compensación al personal clave

Persona Física	2010	2009
Beneficios a empleados a corto plazo	¢647.023.043	¢633.324.368

#### c) Asociadas (Personas Jurídicas)

Al 31 Diciembre 2010

Concepto	Mutual Seguros S.A	Mutual Sociedad de Fondos de Inversión
<b>Activos</b>		
Participación en el capital de otras empresas	¢115.248.175	¢91.596.548
<b>Patrimonio</b>		
Ajuste por revaluación en otras empresas	(326.511)	2.347.109
<b>Gastos</b>		
Gastos por partic. en el capital de otras empresas	0	495.644
<b>Ingresos</b>		
Ingresos por partic. en el capital de otras empresas	47.723.401	4.501.669

Al 31 Diciembre 2009

Concepto	Mutual Seguros S.A	Mutual Sociedad de Fondos de Inversión
<b>Activos</b>		
Participación en el capital de otras empresas	113.964.808	¢87.662.347
<b>Patrimonio</b>		
Ajuste por revaluación en otras empresas	(3.572.685)	(9.141)
<b>Gastos</b>		
Gastos por partic. en el capital de otras empresas	3.593.335	0
<b>Ingresos</b>		
Ingresos por partic. en el capital de otras empresas	49.087.078	5.120.352

**Nota 8. Activos cedidos en garantía o sujetos a restricciones al 31 de Diciembre 2010.**

Activo restringido	Causa	Valor en Libros
Disponibilidades	Encaje mínimo legal.	¢25.477.355.476
Certificados de Depósito a Plazo	Garantías otorgadas por prestación de Servicios.	43.912.832
Bono Estabilización Monetario tasa variable	Garantía otorgada como respaldo de operaciones en Sistema Integrado de Pagos Electrónicos (SINPE).	90.698.000
Bono Deuda Externa	Garantía otorgada como respaldo de operaciones en Sistema Integrado de Pagos Electrónicos \$111.892	56.824.352
Certificados de Depósito a Plazo	Garantía otorgada a ATH para emisión de Tarjetas de Débito (\$99.000)	50.277.150
Cartera de créditos ( principal e intereses)	Cesión cartera de crédito en calidad de garantía al BANHVI por la línea de crédito del Proyecto Las Amelias.	31.188.046
Cartera de créditos	Garantía Hipotecaria cedida por línea de crédito otorgada por el Banco BCIE.	3.133.447.719
Cartera de créditos	Garantías Hipotecarias cedidas a Oikocredit Ecumenical Development Cooperative Soc. U.S	1.248.984.249
Cartera de créditos	Garantía Hipotecaria cedida por línea de crédito otorgada por el Banco BICSA	973.333.691
Otros Activos	Depósitos en garantía	53.861.772
<b>Total</b>		<b>¢31.159.883.287</b>

**Al 31 de Diciembre del 2009**

<b>Activo restringido</b>	<b>Causa</b>	<b>Valor en Libros</b>
Disponibilidades	Encaje mínimo legal.	¢22.789.481.325
Certificados de Depósito a Plazo	Garantía otorgada por la prestación de servicios.	39.808.890
Bono Estabilización Monetario tasa variable	Garantía otorgada como respaldo de operaciones en Sistema Integrado de Pagos Electrónicos (SINPE).	92.870.000
Bono Deuda Externa	Garantía otorgada como respaldo de operaciones en Sistema Integrado de Pagos Electrónicos \$107.990	60.330.773
Certificados de Depósito a Plazo	Garantía otorgada a ATH para emisión de Tarjetas de Débito (\$107.000)	59.777.690
Equipo de computo en arrendamiento financiero	Pagaré entregado a la compañía CSI Leasing, SRL, con el contrato 001091005 anexo 9-A por \$26.112.93.	14.588.527
Equipo de computo en arrendamiento financiero	Pagaré entregado a la compañía CSI Leasing, SRL, con el contrato 001091005 anexo 8-A por \$29.265.48.	16.349.746
Cartera de créditos ( principal e intereses)	Cesión cartera de crédito en calidad de garantía al BANHVI por el otorgamiento de un financiamiento a largo plazo, Proyecto las Amelias.	41.422.157
Cartera de créditos	Garantía Hipotecaria cedida por línea de crédito otorgada por el Banco BCIE.	1.346.857.793
Cartera de créditos	Garantía Hipotecaria cedidas a Oikocredit Ecumenical Development Cooperative Soc. U.S	1.703.574.074
Cartera de créditos	Garantía Hipotecaria cedida por línea de crédito otorgada por el Banco BICSA	1.523.607.025
Otros Activos	Depósitos en garantía	32.525.849
<b>Total</b>		<b>¢27.721.193.849</b>

**Nota 9. Posición Monetaria en moneda extranjera**

Valuación de activos y pasivos en moneda extranjera:

Los activos y pasivos en moneda extranjera han sido valorados al tipo de cambio de ¢507.85 y ¢558.67 por \$ 1.0 U.S, corresponde al tipo de cambio de referencia establecido por el Banco Central de Costa Rica para la compra de divisas aplicable al último día hábil de Diciembre 2010 y 2009 respectivamente.

Detalle de la posición dolarizada al 31 de Diciembre del 2010 y 2009:

Al 31 de Diciembre del 2010		Al 31 de Diciembre del 2009	
Activos	¢29.976.884.607	Activos	¢22.101.620.573
Pasivos	29.856.360.921	Pasivos	21.029.324.512
<b>Posición neta</b>	<b>¢120.523.686</b>	<b>Posición neta</b>	<b>¢1.072.296.061</b>
Tipo cambio	507.85	Tipo cambio	558.67
<b>Posición dolarizada</b>	<b>\$237.321</b>	<b>Posición dolarizada</b>	<b>\$1.919.373</b>

La distribución es como sigue:

Al 31 de Diciembre del 2010		Al 31 de Diciembre del 2009	
Activos		Activos	
Nombre	Monto	Nombre	Monto
Disponibilidades	¢3.595.111.501	Disponibilidades	¢2.551.517.655
Inversiones instrumentos fin.	7.801.938.018	Inversiones	7.255.701.675
Préstamos hipotecarios	18.534.146.342	Préstamos hipotecarios	12.272.657.327
Cuentas por cobrar	561.423	Cuentas por cobrar	679.041
Cuentas Pend. de Imp.	50.318	Cuentas Pend. de Imp.	0
Otros activos	45.077.005	Otros activos	21.064.875
<b>Total activos</b>	<b>¢29.976.884.607</b>	<b>Total activos</b>	<b>¢22.101.620.573</b>
Pasivos		Pasivos	
Nombre	Monto	Nombre	Monto
Captación a la vista	¢6.425.575.558	Captación a la vista	¢4.800.703.283
Captación a plazo	9.792.016.625	Captación a plazo	10.139.224.896
Intereses por pagar	70.281.254	Intereses por pagar	55.691.293
Otras Oblig Fin. y Sobregiros	12.295.167.625	Otras Oblig Fin. y sobregiros	4.637.086.371
Est. e Incobr. Cred. Conting.	8.510.500	Est. e Incobr. Cred. Conting.	406.928
Otros pasivos	147.539.359	Otros pasivos	167.137.741
Préstamo Subordinado	1.117.270.000	Préstamo Subordinado	1.229.074.000
<b>Total pasivos</b>	<b>¢29.856.360.921</b>	<b>Total pasivos</b>	<b>¢21.029.324.512</b>

**Nota 10. Concentración de obligaciones a la vista y a plazo**

Obligaciones con el público a la vista colones

Detalle	2010		2009	
	Número de cuentas	Monto	Número de cuentas	Monto
Depósitos en Ctas de Ahorros.	33.343	¢6.057.556.674	41.035	¢5.316.878.325
Depósitos Ctas Empresariales.	2.302	2.772.662.417	2.514	2.296.329.491
Depósito Cuenta Valor.	21.939	28.780.856.648	22.170	26.994.124.976
Certificados Depósito a Plazo Vencido.	129	402.631.426	140	364.507.033
Contratos de Participación Hipotecaria Vencidos.	3	393.983	9	8.008.437
Contratos Partic. Hipotecaria Tasa Variable Vencidos.	3	37.750.000	8	65.710.214
Certificados Depósito a Plazo Capitalizables Vencidos.	241	577.992.464	260	458.240.097
Contratos Partic. Hipotecaria Capitalizable Vencidos.	7	9.054.963	14	9.416.709
Contratos Partic. Hipotecaria a la Vista Especial.	2	3.170.000	4	11.845.000
Contratos Part. Hipot. a la vista	29	35.640.479	31	36.373.067
Contratos OROPAC Vencidos	144	46.280.434	96	40.738.230
<b>Total</b>	<b>58.142</b>	<b>¢38.723.989.488</b>	<b>66.281</b>	<b>¢35.602.171.579</b>

Obligaciones con el público a la vista dólares

Detalle	2010		2009	
	Número de cuentas	Monto	Número de cuentas	Monto
Depósito en cuentas de ahorro.	6.178	¢6.251.636.811	5.835	¢4.594.792.644
Certific. Dep. a Plazo Vencido.	49	121.329.768	0	0
Contratos Participación Hipotecaria Vencidos	17	46.625.744	22	97.868.777
Contratos Dep. a Plazo Vencidos OROPAC	26	5.983.235	34	108.041.863
<b>Total</b>	<b>6.270</b>	<b>¢6.425.575.558</b>	<b>5.891</b>	<b>¢4.800.703.284</b>

**Nota:** En las obligaciones a la vista no se incluye la cuenta 212 “Otras obligaciones a la vista (Comisiones de confianza).”

Obligaciones con el público a plazo colones

Detalle	2010		2009	
	Número de Certificados	Monto	Número de Certificados	Monto
Certificados de Depósito a Plazo.	4.208	¢30.595.867.380	4.052	¢26.932.770.404
Contratos de Participación Hipotecaria.	75	148.355.584	94	489.874.579
Contratos de Participación Hipotecaria Tasa Variable.	50	218.918.576	304	2.056.654.363
Certificados de Depósito a Plazo Capitalizables.	4.705	17.933.914.562	4.508	15.025.487.966
Contratos de Participación Hipotecaria Capitalizables.	89	457.991.732	111	509.888.777
Contratos de Participación Hipotecaria en Bolsa.	35	35.521.000.000	27	29.335.000.000
Depósito de ahorro a plazo OROPAC	1.855	1.913.523.957	1.773	2.071.176.102
Emisión a Largo Plazo	20.000	20.034.804.992	18.000	23.042.358.788
<b>Total</b>	<b>31.017</b>	<b>¢106.824.376.783</b>	<b>28.869</b>	<b>¢99.463.210.979</b>

Obligaciones con el público a plazo dólares

Detalle	2010		2009	
	Número de Certificados	Monto	Número de Certificados	Monto
Contrato de Participación Hipotecaria.	191	¢2.962.641.356	237	¢2.683.409.727
Certificados de Depósito a Plazo.	627	4.127.847.841	635	4.629.420.676
Depósitos de Ahorros a Plazo OROPAC	156	162.416.839	175	33.817.497
Emisión a Largo Plazo	5.000	2.539.110.590	5.000	2.792.576.997
<b>Total</b>	<b>5.974</b>	<b>¢9.792.016.626</b>	<b>6.047</b>	<b>¢10.139.224.897</b>

## Nota 11. Composición de los rubros de los Estados Financieros

### 11.1 Disponibilidades

Al 31 Diciembre del 2010 y 2009, el desglose era el siguiente:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Efectivo	¢908.608.947	¢621.623.573
Depósitos a la Vista en el B.C.C.R	25.477.355.476	22.789.481.325
Cuentas Corrientes y Depósitos a la Vista en Entidades Financieras del País	952.720.840	1.068.267.094
Cuentas Corrientes y Depósitos a la Vista en Entidades Financieras del Exterior	9.868.692	4.722.269
Documentos de Cobro Inmediato	109.815.118	85.225.781
<b>Totales</b>	<b>¢27.458.369.073</b>	<b>¢24.569.320.042</b>

### 11.2 Inversiones en Instrumentos Financieros

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 la tasa ponderada anual de la cartera de inversiones en colones es de 9.36% y 11.72% y en moneda extranjera es de 4.90% y 5.08% respectivamente.

Se presenta el detalle de las inversiones según el valor por sector para el periodo Diciembre 2010 y 2009. A continuación se detalla lo correspondiente:

#### **Al 31 de Diciembre 2010**

##### **a) Sector Privado**

##### **A-1 Colones**

##### **• Inversiones en Instrumentos Financieros Mantenidas para Negociar**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros</b>
Sociedades Fondos	F. Liquidez	4.93%	Menos de 180 días	¢564.529.054
<b>Subtotal</b>				<b>¢564.529.054</b>

##### **• Inversiones en Instrumentos Financieros Disponibles para la Venta**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros</b>
Coovivienda	CPH	9.81%	Más de 180 días	¢67.655.040
Bancos Privados	Bonos	9.88%	Más de 180 días	2.119.155.300
Bancos Privados	Bonos	9.00%	Menos de 180 días	150.093.000
Bancos Privados	CDP	10.11%	Más de 180 días	700.214.300
Multifondos CR	F. Cerrado	8.73%	Menos de 180 días	538.432.263
Mutual Safi	F. Desarrollo	<sup>1</sup> 0.00%	Más de 180 días	960.000.000
Holcim	Bonos	9.26%	Más de 180 días	202.513.670
<b>Subtotal</b>				<b>¢4.738.063.573</b>

#### **Total Sector Privado Cartera Colones**

**¢5.302.592.627**

<sup>1</sup> Corresponde a un fondo de desarrollo inmobiliario que se encuentra en la fase de construcción por lo que no genera rendimientos

## b) Sector Público

### B-1 Colones:

- **Inversiones en Valores Disponibles para la Venta**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros</b>
Bancos Públicos	CDP	9.12%	Más de 180 días	¢3.081.073.114
BCCR	DON	4.20%	Menos de 180 días	1.300.000.000
BCCR	bem0	7.75%	Menos de 180 días	1.863.843.874
BCCR	bem	10.20%	Más de 180 días	2.444.507.220
BCCR	bemv	7.13%	Más de 180 días	8.585.786.080
Gobierno	tp0	8.19%	Menos de 180 días	196.958.000
Gobierno	tp0	7.36%	Más de 180 días	1.199.024.500
Gobierno	tp	6.99%	Menos de 180 días	306.076.500
Gobierno	tp	9.98%	Más de 180 días	14.252.746.268
Inst. Públicas	Bonos	10.52%	Más de 180 días	564.056.260
BCIE	Bonos Variable	11.22%	Más de 180 días	246.048.400
BPDC	Bonos	9.73%	Más de 180 días	732.638.500
<b>Subtotal</b>				<b>¢34.772.758.716</b>

- **Inversiones en Instrumentos Financieros Restringidos Disponibles para la Venta**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros</b>
BCCR	bemv	6.79%	Más de 180 días	¢90.698.000
BNCR	C.D.P	7.63%	Menos de 180 días	27.376.457
BNCR	C.D.P	6.92%	Más de 180 días	16.536.375
<b>Subtotal</b>				<b>¢134.610.832</b>

Total Sector Público Cartera Colones

**¢34.907.369.548**

**TOTAL CARTERA DE INVERSIONES EN COLONES**

**¢40.209.962.175**

## a) Sector Privado

### **A-2 Dólares**

- **Inversiones en Instrumentos Financieros Mantenedas para Negociar**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros Colonizado</b>
Varias SAFIS	F. Liquidez	0.51%	Menos de 180 días	¢1.915.979.828
Multifondos CR	F. Ingreso	0.17%	Menos de 180 días	284.467.907
<b>Subtotal</b>				<b>¢2.200.447.735</b>

- **Inversiones en Instrumentos Financieros Disponibles para la Venta**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros Colonizado</b>
BICSA Panamá	CD	2.00%	Menos de 180 días	¢76.177.500
GTC BANK	CD	4.50%	Menos de 180 días	298.743.986
Banco Privados	CI	3.70%	Más de 180 días	126.962.500
Banco Privados	Bonos	4.68%	Más de 180 días	339.242.784
Fideic de Titularización	Bonos	7.75%	Más de 180 días	281.671.852
Fideic de Titularización	Reventa	1.41%	Menos de 180 días	376.117.143
Multifondos SFI	F. Cerrado	5.29%	Menos de 180 días	331.940.419
Multifondos SFI	F. Cerr Deuda	5.12%	Menos de 180 días	138.502.518
Multifondos SFI	F. Inmobiliario	7.14%	Menos de 180 días	155.756.783
<b>Subtotal</b>				<b>¢2.125.115.485</b>
<b>Total Sector Privado Cartera Dólares Colonizados</b>				<b>¢4.325.563.220</b>

**b) Sector Público**

**B-2 Dólares**

- **Inversiones Instrumentos Financieros Disponibles para la Venta**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros Colonizado</b>
Gobierno	tp\$	4.76%	Más de 180 días	¢1.698.001.879
Bancos Públicos	Bonos	1.56%	Más de 180 días	252.962.599
Bancos Públicos	cdp	1.00%	Más de 180 días	253.931.008
ICE	Bonos	6.04%	Más de 180 días	127.427.807
Gobierno	Reventa	1.24%	Menos de 180 días	838.746.371
ICE	Reventa	0.92%	Menos de 180 días	177.494.687
<b>Subtotal</b>				<b>¢3.348.564.351</b>

- **Inversiones en Instrumentos Financieros Restringidos Disponibles para la venta**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros Colonizado</b>
Gobierno	bde	6.44%	Más de 180 días	¢56.824.352
BNCR	CDP	1.06%	Más de 180 días	50.277.151
<b>Subtotal</b>				<b>¢107.101.503</b>

**Total Sector Público Cartera Dólares Colonizado**

**3.455.665.854**

**TOTAL CARTERA DÓLARES COLONIZADO**

**¢7.781.229.074**

**Total Inversiones Colones y Dólares**

**¢47.991.191.249**

**Total Productos de Inversiones**

**¢1.024.401.174**

**Total Cartera de Inversiones**

**¢49.015.592.423**

Al 31 de Diciembre 2009

a) Sector Privado

**A-1 Colones**

• **Inversiones en Instrumentos Financieros Mantenidas para Negociar**

Emisor	Instrumento	Rendimiento	Plazo Restante	Valor Libros
Sociedades fondos	F. Liquidez	6.98%	Menos de 180 días	¢1.117.116.293
<b>Subtotal</b>				<b>¢1.117.116.293</b>

• **Inversiones en Instrumentos Financieros Disponibles para la Venta**

Emisor	Instrumento	Rendimiento	Plazo Restante	Valor Libros
Cooperativa	CPH	12.48%	Más de 180 días	67.830.375
Bancos Privados	Bonos	11.61%	Más de 180 días	779.684.000
Bancos Privados	CDP	11.57%	Menos de 180 días	1.502.327.703
Bancos Privados	CDP	12.51%	Más de 180 días	261.119.785
Multifondos CR	F. Cerrados	9.94%	Menos de 180 días	435.626.692
Holcim	Bonos	11.63%	Más de 180 días	131.337.100
<b>Subtotal</b>				<b>¢3.177.925.655</b>

**Total Sector Privado Cartera Colones**

**¢4.295.041.948**

b) Sector Público

**B-1 Colones:**

• **Inversiones en Valores Disponibles para la Venta**

Emisor	Instrumento	Rendimiento	Plazo Restante	Valor Libros
Bancos Públicos	Papel Comercial	11.21%	Menos de 180 días	¢186.249.720
Bancos Públicos	Bonos	12.70%	Más de 180 días	204.996.000
Bancos Públicos	CDP	11.23%	Menos de 180 días	1.501.011.078
Bancos Públicos	Reventa	9.22%	Menos de 180 días	387.181.007
BANHVI	CI	11.85%	Más de 180 días	705.308.795
BCCR	DON	5.75%	Menos de 180 días	2.000.000.000
BCCR	bem0	11.59%	Menos de 180 días	3.051.070.780
BCCR	bem	9.17%	Más de 180 días	902.940.715
BCCR	bemv	10.73%	Más de 180 días	9.364.294.393
BCIE	Bonos Variables	11.22%	Más de 180 días	1.003.058.200
BPDC	Bonos	13.38%	Más de 180 días	892.326.240
Gobierno	tp0	9.90%	Menos de 180 días	1.882.866.600
Gobierno	tp	7.35%	Menos de 180 días	99.935.000
Gobierno	tp	10.25%	Más de 180 días	11.385.788.404
Gobierno	tptba	13.11%	Más de 180 días	158.747.900
Gobierno	Reventa	8.78%	Menos de 180 días	853.775.201
<b>Subtotal</b>				<b>¢34.579.550.033</b>

- **Inversiones en Instrumentos Financieros Restringidos Disponibles para la Venta**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros</b>
BCCR	bemv	8.43%	Más de 180 días	€92.870.000
BNCR	C.D.P	10.04%	Menos de 180 días	23.765.000
BNCR	C.D.P	8.91%	Más de 180 días	16.043.889
<b>Subtotal</b>				<b>€132.678.889</b>
<b>Total Sector Público Cartera Colones</b>				<b>€34.712.228.922</b>
<b>TOTAL CARTERA DE INVERSIONES EN COLONES</b>				<b>€39.007.270.870</b>

a) **Sector Privado**

**A-2 Dólares**

- **Inversiones en Instrumentos Financieros Mantenidas para Negociar**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros Colonizado</b>
Varias SAFIS	F. Liquidez	0.72%	Menos de 180 días	686.275.049
Multifondos CR	F. Ingreso	-5.34%	Menos de 180 días	159.187.605
<b>Subtotal</b>				<b>€845.462.654</b>

- **Inversiones en Instrumentos Financieros Disponibles para la Venta**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros Colonizado</b>
BICSA Panamá	CD	3.40%	Menos de 180 días	305.745.957
BICSA Panamá	CD	4.00%	Más de 180 días	83.800.500
GTC BANK	CD	5.50%	Menos de 180 días	310.192.204
Banco Privados	CDP	3.16%	Menos de 180 días	795.901.975
Multifondos SFI	F. Cerrado	5.86%	Menos de 180 días	541.740.444
Multifondos SFI	F.Inmobiliario	8.06%	Menos de 180 días	171.395.822
<b>Subtotal</b>				<b>€2.208.776.902</b>
<b>Total Sector Privado Cartera Dólares Colonizados</b>				<b>€3.054.239.556</b>

a) **Sector Público**

**B-2 Dólares**

- **Inversiones Instrumentos Financieros Disponibles para la Venta**

<b>Emisor</b>	<b>Instrumento</b>	<b>Rendimiento</b>	<b>Plazo Restante</b>	<b>Valor Libros Colonizado</b>
Gobierno	tp\$	5.60%	Más de 180 días	1.793.295.446
Gobierno	Tp0\$	4.90%	Menos de 180 días	223.293.695
Gobierno	bde	7.78%	Más de 180 días	417.054.977
Gobierno	Reventa	1.18%	Menos de 180 días	474.877.377
Inst. Públicas	Bonos	8.01%	Más de 180 días	649.761.870
BCCR	Reventa	1.14%	Menos de 180 días	80.041.271
ICE	Reventa	1.72%	Menos de 180 días	382.703.040

Emisor	Instrumento	Rendimiento	Plazo Restante	Valor Libros Colonizado
<b>Subtotal</b>				<b>¢4.021.027.676</b>

• **Inversiones en Instrumentos Financieros Restringidos Disponibles para la venta**

Emisor	Instrumento	Rendimiento	Plazo Restante	Valor Libros Colonizado
Gobierno	bde	6.44%	Más de 180 días	60.330.773
BNCR	CDP	4.00%	Más de 180 días	59.777.690
<b>Subtotal</b>				<b>¢120.108.463</b>
<b>Total Sector Público Cartera Dólares Colonizado</b>				<b>¢4.141.136.139</b>
<b>TOTAL CARTERA DÓLARES COLONIZADO</b>				<b>¢7.195.375.695</b>
<b>Total Inversiones Colones y Dólares</b>				<b>¢46.202.646.565</b>
<b>Total Productos de Inversiones</b>				<b>¢936.760.336</b>
<b>Total Cartera de Inversiones</b>				<b>¢47.139.406.901</b>

### 11.3 Cartera de Crédito

Al 31 de Diciembre 2010 y 2009 el desglose era el siguiente

	2010	2009
Créditos Vigentes	¢90.821.053.108	¢77.382.795.148
Créditos Vencidos	22.543.288.231	21.647.623.488
Créditos en Cobro Judicial	2.676.401.390	2.074.212.662
<b>Sub – Total</b>	<b>116.040.742.729</b>	<b>101.104.631.298</b>
Más: Productos y cuentas por cobrar asociadas	1.885.061.646	1.820.033.846
Menos: Estimación por Deterioro o Incobrabilidad de Cartera de crédito	(1.896.996.280)	(1.674.879.519)
<b>Cartera Neta</b>	<b>¢116.028.808.095</b>	<b>¢101.249.785.625</b>
	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Saldo al inicio del año	¢101.104.631.297	¢97.839.064.406
<b>Más</b>		
Créditos otorgados desembolsados durante el año	35.998.589.476	19.692.952.520
<b>Menos</b>		
Créditos recuperados durante el año	(18.963.388.248)	(14.586.576.839)
Créditos dados de baja	0	0
Créditos recuperados por bienes realizables	(2.099.089.796)	(1.840.808.789)
<b>Saldo acumulado del periodo</b>	<b>¢116.040.742.729</b>	<b>¢101.104.631.298</b>

La siguiente es la clasificación de la cartera de crédito de acuerdo con su categoría de riesgo:

**Al 31 de Diciembre del 2010**

	<b>Principal</b>	<b>Productos y cuentas por Cobrar asociadas</b>	<b>Estimación Estructural</b>
<b>GRUPO 1: Categorías</b>			
A1	¢3.317.063.346	¢19.263.902	¢256.292
A2	---	---	---
B1	2.079.973.916	15.299.574	266.553
B2	227.313.427	6.285.652	---
C1	4.285.772.472	43.756.538	55.670.476
C2	80.280.240	2.732.401	2.672.468
D	287.691.032	2.507.745	9.366.690
E	746.055.454	38.250.030	113.702.688
<b>Total Grupo 1</b>	<b>11.024.149.887</b>	<b>128.095.842</b>	<b>181.935.167</b>
<b>GRUPO 2: Categorías</b>			
A1	66.855.221.253	665.137.184	32.710.828
A2	3.079.389.707	64.681.734	1.603.148
B1	2.379.927.680	89.267.806	2.017.967
B2	2.500.127.127	101.945.592	7.711.286
C1	18.593.964.596	269.666.687	46.833.512
C2	1.571.389.525	83.652.555	15.563.262
D	264.627.755	17.565.235	36.996.966
E	9.771.945.199	465.049.011	1.577.231.170
<b>Total Grupo 2</b>	<b>105.016.592.842</b>	<b>1.756.965.804</b>	<b>1.720.668.139</b>
<b>Total general</b>	<b>¢116.040.742.729</b>	<b>¢1.885.061.646</b>	<b>¢1.902.603.306</b>

Al 31 Diciembre del 2009

	Principal	Productos y cuentas por Cobrar asociadas	Estimación Estructural
<b>GRUPO 1: Categorías</b>			
A1	¢778.385.167	¢6.852.214	¢428.389
A2	---	---	---
B1	1.162.594.086	12.618.177	694.454
B2	246.154.354	5.819.213	---
C1	2.483.425.430	25.239.439	59.253.438
C2	77.651.236	6.858.656	3.813.049
D	455.005.227	4.704.074	26.230.505
E	712.794.068	34.221.267	115.602.717
<b>Total Grupo 1</b>	<b>5.916.009.568</b>	<b>96.313.040</b>	<b>206.022.552</b>
<b>GRUPO 2: Categorías</b>			
A1	61.410.099.407	728.139.299	27.384.514
A2	3.054.004.784	67.724.110	1.313.680
B1	3.030.418.172	119.153.669	3.351.929
B2	1.839.831.123	82.214.061	7.058.909
C1	16.977.386.729	278.873.207	57.287.765
C2	1.138.886.255	62.274.724	13.310.892
D	293.963.721	22.854.216	41.544.683
E	7.444.031.539	362.487.520	1.192.702.207
<b>Total Grupo 2</b>	<b>95.188.621.730</b>	<b>1.723.720.806</b>	<b>1.343.954.579</b>
<b>Total general</b>	<b>¢101.104.631.298</b>	<b>¢1.820.033.846</b>	<b>¢1.549.977.131</b>

#### 11.4 Cuentas y comisiones por cobrar

Al 31 de Diciembre el desglose era el siguiente:

	2010	2009
Comisiones por cobrar	¢2.206.160	¢5.220.507
Otras cuentas por cobrar diversas	412.778.366	306.182.788
Menos: Estimación por Deterioro e incobrabilidad de otras cuentas por cobrar (1)	(2.914.403)	(15.445.483)
<b>Total</b>	<b>¢412.070.123</b>	<b>¢295.957.812</b>

(1) Al 31 Diciembre del 2010 y 2009 esta cuenta presentó el siguiente comportamiento:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Saldo al inicio del año	¢15.445.483	¢9.381.827
<b>Más o Menos</b>		
Estimación Cargada a Resultados (gastos)	30.104.437	29.758.575
Estimación Cargada a Resultados (ingresos)	(41.122.553)	(23.694.933)
Cuentas por cobrar dadas de baja	(1.512.964)	0
Otros	0	14
<b>Saldo al 31 Diciembre</b>	<b>¢2.914.403</b>	<b>¢15.445.483</b>

### **11.5 Bienes Realizables**

Al 31 de Diciembre el desglose era el siguiente:

	<b>Año 2010</b>	<b>Año 2009</b>
Bienes y Valores Adquiridos en Recuperación de Créditos	¢2.625.835.459	¢2.302.140.438
Otros Bienes Realizables	5.506.641	0
Inmuebles, Mobiliario y Equipo Fuera de Uso	293.299	0
Menos: Estimación por Deterioro de Bienes Realizables	(562.276.088)	(345.053.313)
<b>Total</b>	<b>¢2.069.359.311</b>	<b>¢1.957.087.125</b>

Comprende los bienes que son propiedad de la Entidad cuyo destino es su realización o venta. Por lo tanto, se incluyen los bienes adquiridos en recuperación de créditos.

El movimiento de la estimación de los bienes realizables para Diciembre fue de:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Saldo al inicio del año	¢345.053.312	¢122.775.344
<b>Más o Menos</b>		
+Aumentos contra gastos	679.705.485	519.141.616
- Disminución contra el ingreso	(209.823.429)	(176.397.412)
-Otros <sup>2</sup>	(252.659.280)	(120.466.235)
<b>Saldo al 31 de Diciembre</b>	<b>¢562.276.088</b>	<b>¢345.053.313</b>

<sup>2</sup> Principalmente corresponde a insuficiencia de avalúos en la adjudicación de bienes.

Para Diciembre 2010 y 2009 los movimientos de los bienes realizables es el siguiente:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Saldo al inicio del año	¢2.302.140.438	¢2.116.557.515
<b>Más o Menos</b>		
Bienes Adjudicados del periodo	2.099.089.796	1.840.808.790
Activos vendidos	(1.573.240.515)	(1.655.225.867)
Operaciones dadas de baja	(202.154.260)	0
<b>Saldo al 31 de Diciembre</b>	<b>¢2.625.835.459</b>	<b>¢2.302.140.438</b>

### 11.6 Participación en otras empresas

Las Remuneración en el Capital de Otras Empresas al 31 de Diciembre fue de:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Mutual Sociedad Fondos de Inversión S.A	¢91.596.548	¢87.662.347
Mutual Seguros S.A	¢115.248.175	113.964.808
<b>Totales</b>	<b>¢206.844.723</b>	<b>¢201.627.155</b>

### 11.7 Inmuebles, Mobiliario y Equipo

Al 31 de Diciembre 2010 y 2009 el desglose era el siguiente:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Costo</b>		
Terrenos	¢2.510.888	¢2.510.888
Edificios e Instalaciones	67.735.805	67.735.805
Equipos y Mobiliario	635.533.714	613.547.957
Equipos de Computo	591.648.054	437.146.887
Vehículos (a)	9.366.967	9.366.967
Equipo de Computo en Arrendamiento Financiero	26.189.712	26.191.059
<b>Total Costo</b>	<b>1.332.985.140</b>	<b>1.156.499.563</b>
<b>Revaluación</b>		
Terrenos	189.171.427	189.171.427
Edificios e Instalaciones	253.748.832	253.748.832
<b>Total revaluación</b>	<b>442.920.259</b>	<b>442.920.259</b>
Menos: Depreciación Acumulada	(819.035.040)	(757.468.185)
<b>Valor en libros</b>	<b>¢956.870.359</b>	<b>¢841.951.637</b>

Al 31 de Diciembre del 2010 se determinó que no existe deterioro del valor de los activos (terrenos y edificios) al aplicar la NIIF 36 "Deterioro del Valor de los Activos".

Los movimientos de depreciación de mobiliario y equipo en uso durante el año terminado el 31 de Diciembre del 2010 y 2009 son los siguientes:

**Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo**  
**Inmueble mobiliario y equipo**  
**Al 31 de diciembre del 2010**

<i>Detalle</i>	<i>Terreno</i>	<i>Terreno revaluado</i>	<i>Edificio e Instalaciones</i>	<i>Edificio revaluado</i>	<i>Vehículos</i>	<i>Mobiliario y equipo</i>	<i>Equipo de computo</i>	<i>Equipo computo arrendado</i>	<i>Total</i>
<b>A) Costo:</b>									
Al inicio del año	2.510.888	189.171.427	67.735.805	253.748.832	9.366.967	613.547.957	437.146.887	0	1.573.228.763
Adiciones	0	0	0	0	0	72.843.466	194.581.529	26.189.712	293.614.707
Mejoras	0	0	0	0	0	2.279.553	2.420.278	0	4.699.831
Retiros	0	0	0	0	0	-59.612.900	-42.500.640	0	-102.113.540
Otros	0	0	0	0	0	6.475.638	0	0	6.475.638
<b>Saldo al costo- Diciembre 2010</b>	<b>2.510.888</b>	<b>189.171.427</b>	<b>67.735.805</b>	<b>253.748.832</b>	<b>9.366.967</b>	<b>635.533.714</b>	<b>591.648.054</b>	<b>26.189.712</b>	<b>1.775.905.399</b>
<b>B) Depreciación acumulada:</b>									
Al inicio del año	0	0	19.222.029	87.695.046	6.615.958	348.939.902	294.268.056	0	756.740.991
Gasto del año	0	0	1.353.306	5.074.977	938.196	79.064.046	48.804.063	9.457.379	144.691.967
Aumento por revaluación	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Retiros	0	0	0	0	0	-52.251.892	-30.146.026	0	-82.397.918
Otros	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Deprec. Acum. Diciemb. 2010</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>20.575.335</b>	<b>92.770.023</b>	<b>7.554.154</b>	<b>375.752.056</b>	<b>312.926.093</b>	<b>9.457.379</b>	<b>819.035.040</b>
<b>Valor en libros</b>	<b>2.510.888</b>	<b>189.171.427</b>	<b>47.160.470</b>	<b>160.978.809</b>	<b>1.812.813</b>	<b>259.781.658</b>	<b>278.721.961</b>	<b>16.732.333</b>	<b>956.870.359</b>

**Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo**  
**Inmueble mobiliario y equipo**  
**Al 31 de diciembre del 2009**

<i>Detalle</i>	<i>Terreno</i>	<i>Terreno revaluado</i>	<i>Edificio e Instalaciones</i>	<i>Edificio revaluado</i>	<i>Vehículos</i>	<i>Mobiliario y equipo</i>	<i>Equipo de computo</i>	<i>Equipo cómputo arrendado</i>	<i>Total</i>
<b>Al inicio del año</b>	<b>2.510.888</b>	<b>33.256.968</b>	<b>67.735.805</b>	<b>147.253.048</b>	<b>9.366.967</b>	<b>593.522.295</b>		<b>347.152.073</b>	<b>1.200.798.044</b>
Adiciones	0	0	0	0	0	73.957.174	126.374.960	26.191.059	226.523.193
Mejoras	0	0	0	0	0	1.112.870	2.338.069	0	3.450.939
Aumento por revaluación	0	155.914.459	0	106.495.786	0	0	0	0	262.410.245
Retiros	0	0	0	0	0	-55.951.385	-38.581.544	0	-94.532.929
Otros	0	0	0	-2	0	907.003	-136.671	0	770.330
<b>Saldo Costo a Diciembre 2009</b>	<b>2.510.888</b>	<b>189.171.427</b>	<b>67.735.805</b>	<b>253.748.832</b>	<b>9.366.967</b>	<b>613.547.957</b>	<b>437.146.887</b>	<b>26.191.059</b>	<b>1.599.419.822</b>
<b>B) Depreciación acumulada:</b>									
<b>Al inicio del año</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17.868.723</b>	<b>50.599.613</b>	<b>5.677.762</b>	<b>338.836.717</b>	<b>293.441.988</b>	<b>0</b>	<b>706.424.803</b>
Gasto del año	0	0	1.353.306	4.534.875	938.196	65.442.199	35.268.015	727.194	108.263.785
Aumento por revaluación	0	0	0	32.560.560	0	0	0	0	32.560.560
Retiros	0	0				-55.530.818	-38.176.305	0	-93.707.123
Otros	0	0		-2	0	191.804	3.734.358	0	3.926.159
<b>Depr. Acum. Diciembre 2009</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>19.222.029</b>	<b>87.695.046</b>	<b>6.615.958</b>	<b>348.939.902</b>	<b>294.268.056</b>	<b>727.194</b>	<b>757.468.185</b>
<b>Valor en Libros</b>	<b>2.510.888</b>	<b>189.171.427</b>	<b>48.513.776</b>	<b>166.053.786</b>	<b>2.751.009</b>	<b>264.608.055</b>	<b>142.878.831</b>	<b>25.463.865</b>	<b>841.951.637</b>

## 11.8 Otros Activos

A la fecha de corte, el desglose era como sigue:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Gastos Pagados por Anticipado	¢20.824.824	¢3.878.535
Cargos Diferidos	67.072.314	124.139.904
Amortización acumulada mejoras a propiedades en arrendamiento operativo (1)	(58.400.971)	(84.617.830)
Bienes Diversos	36.953.713	27.255.111
Operaciones Pendientes de Imputación	9.105.955	3.576.719
Activos Intangibles	818.722.159	673.588.864
Amortización acumulada activos intangibles (2)	(432.300.769)	(351.354.094)
Otros Activos Restringidos	53.861.772	32.525.849
<b>Totales</b>	<b>¢515.838.997</b>	<b>¢428.993.058</b>

(1) El movimiento de la amortización acumulada de Mejoras a propiedades en arrendamiento operativo 31 de Diciembre es el siguiente:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Saldo al inicio del año	¢84.617.830	¢75.527.571
<b>Más o Menos</b>		
+Aumentos contra el gasto	35.690.731	52.508.860
- Retiros	(33.473.927)	(43.418.601)
-Liquidación de mejora amortizada totalmente	(28.433.663)	0
<b>Saldo al 31 de Diciembre</b>	<b>¢58.400.971</b>	<b>¢84.617.830</b>

(2) El movimiento de la amortización acumulada activos intangibles al 31 de Diciembre es el siguiente:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Saldo al inicio del año	¢351.354.094	¢337.483.917
<b>Más o Menos</b>		
+Aumentos contra el gasto	91.420.262	46.757.765
- Retiros	(10.473.587)	(32.887.588)
-Otros	0	0
<b>Saldo al 31 de Diciembre</b>	<b>¢432.300.769</b>	<b>¢351.354.094</b>

## 11.9 Obligaciones con el Público

### a) A la Vista

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Depósitos de Ahorro a la Vista	¢43.862.712.550	¢39.202.125.437
Captaciones a Plazo Vencidas	1.248.042.017	1.152.531.360
Otras Captaciones a la Vista	38.810.479	48.218.067
Otras Obligaciones con el Público a la Vista	546.031	390.730
<b>Totales</b>	<b>¢45.150.111.077</b>	<b>¢40.403.265.594</b>

### b) A Plazo

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Depósitos a Plazo	¢52.657.629.782	¢46.587.679.046
Contratos de Participación Hipotecaria	39.308.907.248	35.074.827.447
Otras Captaciones a Plazo (OROPAC)	2.075.940.796	2.104.993.598
Colocación Títulos a Largo Plazo – Principal	22.573.915.583	25.834.935.785
<b>Total</b>	<b>¢116.616.393.409</b>	<b>¢109.602.435.876</b>

### c) Cargos Financieros por pagar

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Cargos Financieros por Pagar	¢1.049.143.483	¢1.735.767.186
<b>Total general de Obligaciones con el Público</b>	<b>¢162.815.647.969</b>	<b>¢151.741.468.656</b>

### 11.10 Obligaciones con Entidades Financieras a Plazo

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 el desglose era como sigue:

<b>Tipo de Préstamo</b>	<b>Año otorgado</b>	<b>Plazo año/ días</b>	<b>Tasa</b>	<b>Tipo de garantía</b>	<b>2010</b>
Reactivación Préstamos Mutual (BANHVI)	2002	15 años	9.00%	Fiduciario (Pagaré)	¢676.351.698
R. Crédito Largo Plazo (FONAVI) (BANHVI)	2005	10 años	10.25%	Fiduciario (Pagaré)	1.278.688.865
Prog. Financiamiento Ingresos Medio y Bajos 2007 (FONAVI)	2007	15 años	9.00 %	Fiduciario (Pagaré)	1.793.415.864
Prog. Crédito L/P REG 2009	2009	8 años	10.00%	Fiduciario (Pagaré)	2.707.341.078
Préstamo Banco G y T Continental en dólares	2010	5 años	8.00%	Fiduciaria (Pagaré)	3.199.455.000
Préstamo Banco BCIE dólares	2007	10 años	3.25%	Cartera Hipotecaria	825.256.250
Préstamo Banco BCIE dólares	2010	10 años	5.83%	Cartera Hipotecaria	469.761.250
Préstamo Banco BCIE dólares	2010	5 años	5.12%	Cartera Hipotecaria	1.085.529.375
Préstamo Banco BICSA dólares	2008	5 años	7.25%	Cartera Hipotecaria	757.298.805
Préstamo Banco Oikocredit (Deuda Directa) dólares	2007	10 años	5.00%	Cartera Hipotecaria	863.345.000
Préstamo Banco SYMBIOTICS (Deuda directa) Dólares	2010	3 años	7.00%	Fiduciario	5.078.500.000
<b>Total</b>					<b>¢18.734.943.185</b>

<b>Obligaciones de Bienes tomados en Arrendamiento Financiero - Leasing</b>	<b>Año</b>	<b>Plazo Meses</b>	<b>Tasa</b>	<b>2010</b>
CSI Leasing de Centroamérica, SRL Anexo 8 A	2009	36	8.25%	¢8.345.827
CSI Leasing de Centroamérica, SRL Anexo 9 A	2009	36	4.96%	7.676.118
<b>Total</b>				<b>¢16.021.945</b>
Cargos financieros por pagar				<b>¢93.691.098</b>
<b>Total Obligaciones con Entidades Financieras a Plazo</b>				<b>¢18.844.656.228</b>

Al 31 de Diciembre del 2009

<b>Tipo de Préstamo</b>	<b>Año otorgado</b>	<b>Plazo año/ días</b>	<b>Tasa</b>	<b>Tipo de garantía</b>	<b>2009</b>
Reactivación Préstamos Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (BANHVI)	2002	15 años	13%	Fiduciario (Pagaré)	¢742.293.619
R. Crédito Largo Plazo (FONAVI) (BANHVI)	2005	10 años	14.25%	Fiduciario (Pagaré)	1.463.536.079
Prog. Financiamiento Ingresos Medio y Bajos 2007 (FONAVI)	2007	15 años	13%	Fiduciario (Pagaré)	1.868.531.437
Prog. Crédito L/P REG 2009	2009	8 años	11.75%	Fiduciario (Pagaré)	2.963.500.013
Préstamo Banco G y T Continental en dólares	2007	5 años	8%	Fiduciaria (Pagaré)	1.257.007.500
Préstamo Banco BCIE dólares	2007	10 años	3.39%	Cartera Hipotecaria	1.047.506.250
Préstamo Banco BICSA dólares	2008	5 años	7.25%	Cartera Hipotecaria	1.159.365.621
Préstamo Banco Oikocredit (Deuda Directa) dólares	2007	10 años	5%	Cartera Hipotecaria	1.173.207.000
<b>Total</b>					<b>¢11.674.947.519</b>

<b>Obligaciones de Bienes tomados en Arrendamiento Financiero - Leasing</b>	<b>Año</b>	<b>Plazo Meses</b>	<b>Tasa</b>	<b>2009</b>
CSI Leasing de Centroamérica, SRL Anexo 8 A	2009	36	8.25%	¢13.426.516
CSI Leasing de Centroamérica, SRL Anexo 9 A	2009	36	4.96%	12.543.260
<b>Total</b>				<b>¢25.969.776</b>

Cargos financieros por pagar

**¢86.785.127**

**Total Obligaciones con Entidades Financieras a Plazo**

**¢11.787.702.422**

### **11.11 Otras Cuentas por Pagar y Provisiones**

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 el desglose era como sigue:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Cuentas por Pagar Diversas:</b> * Otras cuentas	¢1.227.420.672	¢1.020.100.607
* Aguinaldo	15.694.295	13.600.953
* Vacaciones	99.363.489	82.705.205
Provisiones	107.166.457	150.251.408
<b>Total</b>	<b>¢1.449.644.913</b>	<b>¢1.266.658.173</b>

**Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo**  
**Otras cuentas por pagar y provisiones**  
**Al 31 de Diciembre del 2010**

Detalle	Aguinaldo Acumulado por pagar (1)	Prestaciones Legales	Fondos de Capitalización Laboral	Provisiones por Litigios pendientes	Vacaciones acumuladas por pagar (2)	Otras Provisiones Publicidad	Cumplimie nto de Metas	Otras Provisiones	Total
<b>Saldo al inicio del periodo ¢</b>	<b>13.600.953</b>	<b>58.775.987</b>	<b>6.515.323</b>	<b>20.000.000</b>	<b>82.705.205</b>	<b>59.200.394</b>	<b>0</b>	<b>5.759.705</b>	<b>246.557.567</b>
Gasto del año	180.509.425	162.500.534	86.444.458	36.955.497	103.249.431	84.475.414	0	90.289.301	<b>744.424.060</b>
Uso del año	-178.416.083	-152.127.797	-85.426.489	-36.162.920	-86.590.747	-143.675.808	0	-86.357.142	<b>-768.756.986</b>
Otros	0	0	0	0	-400	0	0	0	<b>-400</b>
<b>Saldo al final de Diciembre 2010 ¢</b>	<b>15.694.295</b>	<b>69.148.724</b>	<b>7.533.292</b>	<b>20.792.577</b>	<b>99.363.489</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>9.691.864</b>	<b>222.224.241</b>

**Nota: (1) y (2) las provisiones de cuentas de aguinaldo y vacaciones acumuladas por pagar según el plan de cuentas de SUGEF se registran en cuenta por pagar diversas**

**Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo**  
**Otras cuentas por pagar y provisiones**

**Al 31 de Diciembre del 2009**

Detalle	Aguinaldo Acumulado por pagar (1)	Prestaciones Legales	Fondos de Capitalización Laboral	Vacaciones acumuladas por pagar (2)	Otras Provisiones Publicidad	Cumplimiento de Metas	Provisiones Litigios Pendientes	Otras Provisiones	Total
<b>Saldo al inicio del periodo</b>	<b>12.387.718</b>	<b>47.779.761</b>	<b>6.384.006</b>	<b>123.881.899</b>	<b>0</b>	<b>15.000.000</b>	<b>0</b>	<b>733.129</b>	<b>206.166.513</b>
Gasto del año	165.642.106	175.995.587	78.586.865	89.483.450	81.935.867	0	20.000.000	60.832.869	<b>672.476.744</b>
Uso del año	(164.428.871)	(164.999.361)	(78.452.881)	(130.660.144)	(22.735.473)	(15.000.000)		(55.806.293)	<b>(632.083.023)</b>
Otros	0	0	-2.668	0	0	0		0	<b>(2.668)</b>
<b>Saldo al final de Diciembre 2009</b>	<b>13.600.953</b>	<b>58.775.987</b>	<b>6.515.322</b>	<b>82.705.205</b>	<b>59.200.394</b>	<b>0</b>	<b>20.000.000</b>	<b>5.759.705</b>	<b>246.557.566</b>

Nota: (1) y (2) las provisiones de cuentas de aguinaldo y vacaciones acumuladas por pagar según el plan de cuentas de SUGEF se registran en cuenta por pagar diversas.

### 11.12 Préstamo Subordinado

Tipo de Préstamo	Año otorgado	Plazo año/ días	Tasa	Tipo de garantía	2010
Préstamo Banco Oikocredit (Deuda Subordinada) dólares	2007	10 años	7.00%	Fiduciaria Pagaré a favor del acreedor	¢507.850.000
Préstamo Banco BCIE (Deuda Subordinada) dólares	2008	10 años	4.53%	Fiduciaria Pagaré a favor del acreedor	609.420.000
<b>Total</b>					<b>¢1.117.270.000</b>
Productos por Préstamos Subordinados					<b>¢2.798.502</b>
<b>Total Préstamos Subordinados</b>					<b>¢1.120.068.502</b>

Tipo de Préstamo	Año otorgado	Plazo año/ días	Tasa	Tipo de garantía	2009
Préstamo Banco Oikocredit (Deuda Subordinada) dólares	2007	10 años	7.00%	Fiduciaria Pagaré a favor del acreedor	558.670.000
Préstamo Banco BCIE (Deuda Subordinada) dólares	2008	10 años	4.54%	Fiduciaria Pagaré a favor del acreedor	670.404.000
<b>Total</b>					<b>¢1.229.074.000</b>
Productos por Préstamos Subordinados					<b>¢3.465.961</b>
<b>Total Préstamos Subordinados</b>					<b>¢1.232.539.961</b>

### 11.13 Ajustes al Patrimonio

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 el desglose era como sigue:

	2010	2009
Superávit por reevaluación de propiedad, mobiliario y equipo	¢350.150.236	¢362.780.287
Ajuste por valuación de inversiones disponibles para la venta	(870.960.642)	(611.739.110)
Ajuste por valuación de instrumentos financieros restringidos	(2.215.726)	(1.663.011)
Ajuste por valuación de participaciones en otras empresas	12.591.150	10.570.552
<b>Totales</b>	<b>(¢510.434.982)</b>	<b>(¢240.051.282)</b>

#### **11.14 Ingresos por Inversiones en valores y de depósitos a plazo**

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 el desglose era como sigue:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Prod. por inv. en Instrumentos Financieros Disponibles para la venta	¢3.844.794.893	¢3.663.693.450
Prod. por inv. en Instrumentos financieros vencidos y restringidos	14.924.587	43.544.361
<b>Totales</b>	<b>¢3.859.719.480</b>	<b>¢3.707.237.811</b>

#### **11.15 Ingresos financieros por cartera de crédito**

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 el desglose era como sigue:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Ingresos financieros créditos vigentes	¢13.117.759.758	¢15.956.416.859
Ingr. Financ. Créd. Venc. y Cob Judicial	4.756.954.186	1.216.293.913
<b>Totales</b>	<b>¢17.874.713.944</b>	<b>¢17.172.710.772</b>

#### **11.16 Ingresos Financieros por diferencial cambiario**

Los ingresos por diferencial cambiario al 31 Diciembre son los siguientes:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Ingresos por diferencial cambiario:</b>		
-Por obligaciones con el público	¢2.605.760.457	¢1.006.120.307
-Por otras obligaciones financieras	979.498.990	337.579.279
-Por otras cuentas por pagar y provisiones	33.394.703	4.230.751
- Por Obligaciones Subordinadas	200.568.694	85.006.689
-Por disponibilidades	222.790.415	259.105.370
-Por Inversiones en instrumentos financieros	721.774.915	590.244.381
-Por créditos vigentes corto plazo	85.221.316	58.947.097
-Por créditos vigentes a largo plazo	839.198.046	628.809.997
-Por créditos vigentes- estimación	35.786.388	16.375.374
-Por créditos vencidos y en cobro judicial	182.956.520	240.994.178
-Por otras cuentas por cobrar	2.165.054	772.842
<b>Totales</b>	<b>¢5.909.115.498</b>	<b>¢3.228.186.265</b>

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Gastos por diferencial cambiario:</b>		
-Por obligaciones con el público	1.193.710.298	1.060.318.641
-Por otras obligaciones financieras	605.634.948	459.407.795
-Por otras cuentas por pagar y provisiones	22.618.973	10.738.082
-Por obligaciones subordinadas	88.254.252	104.137.100
-Por disponibilidades	462.592.251	200.564.018
- Por inversiones en instrumentos financieros	1.291.063.222	530.600.818
-Por créditos vigentes- estimación	15.223.827	25.502.300
-Por créditos vigentes corto plazo	155.308.793	62.679.616
-Por créditos vigentes largo plazo	1.722.539.415	549.673.708
-Por créditos vencidos y en cobro judicial	450.646.580	177.818.799
- Por Otras Cuentas por Cobrar	3.931.621	847.867
<b>Totales</b>	<b>€6.011.524.180</b>	<b>€3.182.288.744</b>
<b>DIFERENCIAL CAMBIARIO NETO</b>	<b>(€102.408.682)</b>	<b>€45.897.521</b>

#### **11.17 Ingresos por cambio y arbitraje de divisas**

Los ingresos por diferencial cambiario al 31 Diciembre son los siguientes:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
-Compra de dólares	€73.565.155	€20.694.726
-Venta de dólares	140.094.478	86.118.225
-Mercado Monex	93.590.344	20.009.560
<b>Totales</b>	<b>€307.249.977</b>	<b>€126.822.511</b>

#### **11.18 Gastos Financieros – Obligaciones con el Público**

Los gastos financieros por Obligaciones con el público en los periodos del 31 de Diciembre son los siguientes:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Gastos por captaciones a la vista	€1.603.921.346	€2.092.726.521
Gastos por colocación Títulos a largo plazo	2.701.521.022	2.562.375.231
Gastos por captaciones a plazo	8.530.083.981	9.318.178.616
<b>Totales</b>	<b>€12.835.526.349</b>	<b>€13.973.280.368</b>

### **11.19 Gastos Financieros –Obligaciones con Entidades Financieras**

Al 31 de Diciembre el desglose es el siguiente:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Gasto descuento hipoteca - BANHVI	¢690.085.632	¢661.480.047
Gasto Financiamiento Banco Cuscatlán \$	0	5.776.449
Gasto Financ. Banco G y T Continental \$	214.624.790	125.120.642
Gasto Financiamiento Banco BCIE \$	71.676.074	49.376.263
Gasto Financiamiento Banco Oikocredit \$	51.091.020	66.622.437
Gasto Financiamiento Banco BICSA\$	70.562.460	99.429.409
Gasto Financiamiento SYMBIOTICS S.A	14.676.050	0
Gastos Bienes en arrendamiento financiero	2.686.787	144.999
<b>Totales</b>	<b>¢1.115.402.813</b>	<b>¢1.007.950.246</b>

### **11.20 Gastos por cambio y arbitraje de divisas.**

Los ingresos por diferencial cambiario al 31 Diciembre son los siguientes:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
-Compra de dólares	¢43.276.360	¢27.122.749
-Venta de dólares	55.429.512	4.824.616
-Mercado Monex	6.801.640	51.023.800
<b>Totales</b>	<b>¢105.507.512</b>	<b>¢82.971.165</b>

### **11.21 Gastos Personal**

Al 31 de Diciembre el desglose era como sigue:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Sueldos y Bonificación al Personal	¢2.073.979.076	¢1.838.650.274
Sueldos y Bonificación al Personal Contratado	230.157	447.055
Remuneración a Directores y Fiscales	58.717.879	44.723.480
Tiempo Extraordinario	11.364.256	13.468.056
Gastos Viajes	48.627.822	15.846.230
Décimo Tercer Sueldo a Empleados	180.509.424	165.642.106
Vacaciones	103.249.431	89.483.450
Incentivos	18.709.336	8.657.653
Cargas Sociales Patronales	503.059.993	445.574.327
Refrigerios	16.688.823	14.528.876
Uniformes para el personal	23.963.332	0
Capacitación	32.718.935	17.452.716
Seguros para el Personal	25.148.684	23.711.734
Fondo de Capitalización Laboral	86.444.458	78.586.865
Medicamentos	26.064	444.073
<b>Totales</b>	<b>¢3.183.437.670</b>	<b>¢2.757.216.895</b>

## **11.22 Otros Gastos de Administración**

Al 31 de Diciembre el desglose era como sigue:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Gastos por servicios Externos	¢591.235.483	¢480.671.776
Gastos de Movilidad y Comunicación	115.304.602	103.911.663
Gastos de infraestructura	988.303.954	978.750.706
Gastos Generales	576.915.731	469.626.718
<b>Totales</b>	<b>¢2.271.759.770</b>	<b>¢2.032.960.863</b>

## **11.23 Fianzas, avales, contingencias y garantías**

Al 31 de Diciembre el desglose era como sigue:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Activos contingentes	¢72.668.841	¢41.558.841
Pasivos contingentes	63.060.108	67.948.992
Créditos Pendientes de Desembolsar	1.187.132.322	281.014.077
Líneas de crédito pendientes de utilización	696.759.435	811.675.633
<b>Totales</b>	<b>¢2.019.620.706</b>	<b>¢1.202.197.543</b>

## **11.24 Otras Cuentas de Orden**

Al 31 de Diciembre el desglose era como sigue:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
Por concepto de adm. de comis. de confianza	¢244.288.284	¢348.352.394
Garantías recibidas en poder de la entidad	119.160.272	93.361.337
Líneas de Crédito Pend. Utilización	1.325.164.046	908.916.250
Créditos, inversiones, cuentas y productos por cobrar castigados	40.454.084	47.761.864
Productos en suspenso cartera de créditos	256.929.013	144.275.299
Garantías de créditos	2.227.818.683	917.366.220
Otras cuentas de orden	4.117.784.998	9.480.666.433
<b>Totales</b>	<b>¢8.331.599.380</b>	<b>¢11.940.699.797</b>

**Nota 12. Otras concentraciones de activos y pasivos**

No se determinaron otras concentraciones de activos y pasivos de importancia

**Nota 13. Vencimiento de activos y pasivos agrupados**

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 el vencimiento de los activos y pasivos es el siguiente:

Plazo	2010		2009	
	Activos	Pasivos	Activos	Pasivos
A la vista	¢11.668.879.212	¢45.159.519.657	¢9.715.703.450	¢40.494.080.606
De 1 a 30 días	11.065.525.370	18.909.739.453	12.492.523.748	15.378.572.312
De 31 a 60 días	4.606.353.365	12.244.843.608	3.967.080.001	12.877.456.287
De 61 a 90 días	6.261.945.364	22.578.775.642	4.551.065.241	16.389.273.535
De 91 a 180 días	8.985.388.463	19.142.768.271	12.889.910.456	22.572.290.274
De 181 a 365 días	17.713.615.316	31.301.573.501	11.445.042.900	22.154.785.344
Más de 365 días	119.798.558.981	32.323.084.065	106.996.868.311	33.636.742.944
Venc. + de 30 días	14.299.499.799	0	12.575.197.978	0

**Nota 14. Riesgos de liquidez y mercado**

**14.1 Riesgo de Liquidez**

El riesgo de liquidez se refiere a la posible dificultad de un intermediario financiero de obtener en el mercado fondos líquidos, a un costo “normal o razonable”, para enfrentar las obligaciones de corto plazo y garantizar la continuidad del negocio. Para la Mutual representa un riesgo potencial, pues al no estar perfectamente calzados los vencimientos de sus activos con sus obligaciones, se requiere de un flujo constante para financiar, principalmente, las nuevas colocaciones.

Ante este contexto, Mucap utiliza varios indicadores que toman en cuenta las características individuales de los activos líquidos, así como la volatilidad de los pasivos; adicionalmente aplica los indicadores de normativa prudencial establecidos por la SUGEF (Acuerdo SUGEF 27-00), en los cuales se observa un grado de riesgo normal (con corte al 31 de diciembre del 2010).

Como parte de la administración de este tipo de riesgo, la Mutual cuenta con estrategias claramente definidas. Por otra parte, existe un Plan Contingente de Liquidez, mediante el cual se da seguimiento al comportamiento de las variables relevantes y se establecen medidas de administración de los activos líquidos. La evaluación permanente de este tema en el seno del Comité Integral de Riesgo y el Comité de Inversiones ha permitido tomar medidas importantes para mantener niveles adecuados de liquidez, manteniendo en la medida de lo posible un adecuado equilibrio entre rentabilidad y convertibilidad de los activos financieros.

Al 31 de Diciembre del 2010

**CALCE DE PLAZOS EN MONEDA NACIONAL (miles de colones)**

PARTIDA \ PLAZOS	A LA VISTA	DE 1A 30	DE 31 A 60	DE 61 A 90	DE 91 A 180	DE 180 A 365	MAS DE 365	VENCIDAS +30 DIAS
<b>DIFERENCIA MONEDA NACIONAL</b>	<b>(30,585,092)</b>	<b>(8,807,153)</b>	<b>(7,780,192)</b>	<b>(13,656,382)</b>	<b>(8,919,662)</b>	<b>(13,615,870)</b>	<b>81,836,389</b>	<b>12,916,470</b>
<b>TOTAL RECUPERACION ACTIVOS</b>	<b>8,147,453</b>	<b>8,715,304</b>	<b>3,381,809</b>	<b>5,101,682</b>	<b>7,310,918</b>	<b>15,450,340</b>	<b>103,444,594</b>	<b>12,916,470</b>
Disponibilidades	1,681,196	-	-	-	-	-	-	-
Encaje con el BCCR	5,901,727	2,598,158	1,667,009	2,824,755	2,427,005	4,344,049	2,419,357	-
Inversiones en Valores	564,529	3,471,741	794,541	1,345,898	2,024,899	5,079,403	27,932,642	-
Cartera de Crédito	-	2,645,405	920,259	931,029	2,859,013	6,026,887	73,092,594	12,916,470
<b>TOTAL VENCIMIENTO PASIVOS</b>	<b>38,732,545</b>	<b>17,522,457</b>	<b>11,162,001</b>	<b>18,758,064</b>	<b>16,230,580</b>	<b>29,066,210</b>	<b>21,608,205</b>	<b>-</b>
Obligaciones con el Público	38,724,536	17,047,968	10,938,181	18,534,796	15,924,938	28,503,737	15,874,757	-
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entidades Financieras	-	106,314	53,812	54,252	165,439	343,283	5,732,697	-
Cargos por Pagar	8,010	368,175	170,009	169,015	140,202	219,190	751	-

**CALCE DE PLAZOS EN MONEDA EXTRANJERA (miles de colones)**

PARTIDA \ PLAZOS	A LA VISTA	DE 1A 30	DE 31 A 60	DE 61 A 90	DE 91 A 180	DE 180 A 365	MAS DE 365	VENCIDAS +30 DIAS
<b>DIFERENCIA MONEDA EXTRANJERA</b>	<b>(2,905,548)</b>	<b>962,939</b>	<b>141,701</b>	<b>(2,660,448)</b>	<b>(1,237,718)</b>	<b>27,912</b>	<b>5,639,086</b>	<b>1,383,029</b>
<b>TOTAL RECUPERACION ACTIVOS</b>	<b>3,521,426</b>	<b>2,350,221</b>	<b>1,224,544</b>	<b>1,160,264</b>	<b>1,674,471</b>	<b>2,263,276</b>	<b>16,353,965</b>	<b>1,383,029</b>
Disponibilidades	299,817	-	-	-	-	-	-	-
Encaje con el BCCR	1,305,629	258,862	183,159	755,634	504,182	286,806	1,022	-
Inversiones en Valores	1,915,980	1,682,786	781,251	143,658	382,308	377,369	2,518,586	-
Cartera de Crédito	-	408,573	260,134	260,972	787,981	1,599,100	13,834,357	1,383,029
<b>TOTAL VENCIMIENTO PASIVOS</b>	<b>6,426,975</b>	<b>1,387,282</b>	<b>1,082,843</b>	<b>3,820,712</b>	<b>2,912,189</b>	<b>2,235,364</b>	<b>10,714,879</b>	<b>-</b>
Obligaciones con el Público	6,425,576	1,273,973	901,408	3,718,809	2,481,301	1,411,498	5,029	-
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entidades Financieras	-	86,672	178,406	91,131	408,163	820,945	10,709,850	-
Cargos por Pagar	1,399	26,637	3,029	10,772	22,725	2,921	-	-

Al 31 de Diciembre 2009

**CALCE DE PLAZOS EN MONEDA NACIONAL (miles de colones)**

Partida \ plazos	A la vista	De 1a 30	De 31 a 60	De 61 a 90	De 91 a 180	De 180 a 365	Más de 365	Vencidas +30 días
<b>DIFERENCIA MONEDA NACIONAL</b>	<b>(27.740.732)</b>	<b>(3.385.583)</b>	<b>(9.001.336)</b>	<b>(10.764.206)</b>	<b>(9.229.649)</b>	<b>(12.384.383)</b>	<b>69.953.856</b>	<b>11.231.587</b>
<b>TOTAL RECUPERACION ACTIVOS</b>	<b>7.950.643</b>	<b>10.629.131</b>	<b>2.767.684</b>	<b>3.800.719</b>	<b>10.425.329</b>	<b>8.576.904</b>	<b>97.171.518</b>	<b>11.231.587</b>
Disponibilidades	1.398.360	-	-	-	-	-	-	-
Encaje con el BCCR	5.435.167	2.049.988	1.733.484	2.170.049	2.951.185	3.110.335	3.169.234	-
Inversiones en Valores	1.117.116	6.244.605	392.047	978.958	5.460.209	1.160.520	24.530.250	-
Cartera de Crédito	-	2.334.538	642.154	651.712	2.013.935	4.306.048	69.472.033	11.231.587
<b>TOTAL VENCIMIENTO PASIVOS</b>	<b>35.691.375</b>	<b>14.014.714</b>	<b>11.769.020</b>	<b>14.564.925</b>	<b>19.654.978</b>	<b>20.961.287</b>	<b>27.217.662</b>	<b>-</b>
Obligaciones con el Público	35.602.562	13.428.260	11.355.026	14.214.707	19.331.468	20.373.969	20.759.781	-
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entidades Financieras	-	41.879	85.105	43.235	87.861	322.651	6.457.130	-
Cargos por Pagar	88.812	544.575	328.890	306.983	235.648	264.667	751	-

**CALCE DE PLAZOS EN MONEDA EXTRANJERA (miles de colones)**

Partida \ plazos	A la vista	De1a30	De31a60	De61a90	De91a180	De180a365	Más de 365	Vencidas +30días
<b>DIFERENCIA MONEDA EXTRANJERA</b>	<b>(3.037.646)</b>	<b>499.534</b>	<b>90.960</b>	<b>(1.074.002)</b>	<b>(452.731)</b>	<b>1.674.641</b>	<b>3.406.270</b>	<b>1.343.611</b>
<b>TOTAL RECUPERACION ACTIVOS</b>	<b>1.765.061</b>	<b>1.863.393</b>	<b>1.199.396</b>	<b>750.346</b>	<b>2.464.581</b>	<b>2.868.139</b>	<b>9.825.351</b>	<b>1.343.611</b>
Disponibilidades	381.479	-	-	-	-	-	-	-
Encaje con el BCCR	697.307	190.409	140.089	251.604	376.851	81.914	431.866	-
Inversiones en Valores	686.275	1.277.361	781.061	219.637	1.245.223	1.077.518	1.968.627	-
Cartera de Crédito	-	395.623	278.246	279.105	842.508	1.708.707	7.424.857	1.343.611
<b>TOTAL VENCIMIENTO PASIVOS</b>	<b>4.802.706</b>	<b>1.363.858</b>	<b>1.108.436</b>	<b>1.824.348</b>	<b>2.917.312</b>	<b>1.193.499</b>	<b>6.419.081</b>	<b>-</b>
Obligaciones con el Público	4.800.703	1.310.895	964.459	1.732.200	2.594.481	563.950	2.973.239	-
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entidades Financieras	-	34.917	139.668	79.641	311.101	626.897	3.444.863	-
Cargos por Pagar	2.003	18.046	4.309	12.508	11.730	2.651	978	-

## ***14.2 Riesgo de Mercado***

### *a. Riesgos de tasas de Interés*

Este riesgo se refiere a los eventuales perjuicios o pérdidas que podría enfrentar una entidad, ante movimientos adversos en las tasas de interés, sobre aquellas partidas del balance sensibles a esta variable de mercado. Se puede originar en variaciones no simétricas entre las tasas de corto y las de largo plazo, o bien por variaciones de diferente magnitud de las tasas activas y pasivas.

Para este tipo de riesgos tanto en la Normativa SUGEF 27-00 como a nivel interno, por medio del Departamento de Asesoría de Riesgo, existen indicadores de Riesgo de Tasas de Interés. En ambos casos, el indicador mide el impacto sobre el valor económico (patrimonio a valor presente) de la institución ante una variación en las tasas de interés prevalecientes en el mercado. La técnica más común para medir el Riesgo de Tasa se basa en la utilización de modelos de duración.

Tanto el indicador de SUGEF como las mediciones internas aplicadas en la Mutual, presentan al cierre de diciembre del 2010 resultados satisfactorios y congruentes con los límites de tolerancia. Lo anterior se da como resultado de la planificación que ha tenido MUCAP en la estructuración de los esquemas de fijación de tasas de interés de las carteras activas y pasivas, de forma que los movimientos constantes que ha mostrado esta variable no han afectado a la entidad.

Al 31 de Diciembre del 2010

**REPORTE DE BRECHAS EN MONEDA NACIONAL (miles de colones)**

<b>PARTIDA \ PLAZOS</b>	<b>DE 1A 30</b>	<b>DE 31 A 90</b>	<b>DE 91 A 180</b>	<b>DE 181 A 365</b>	<b>DE 365 A 720</b>	<b>MAS DE 720</b>	<b>TOTALES</b>
Inversiones	4,771,412	2,767,013	2,088,323	4,326,086	2,185,353	25,003,959	41,142,147
Cartera de Créditos	32,191,108	63,643,518	14,337	28,521	54,069	168,734	96,100,287
<b>TOTAL RECUPERACION DE ACTIVO</b>	<b>36,962,520</b>	<b>66,410,531</b>	<b>2,102,660</b>	<b>4,354,607</b>	<b>2,239,423</b>	<b>25,172,693</b>	<b>137,242,434</b>
Obligaciones con el Público	22,551,978	37,485,131	17,138,452	29,599,244	5,568,794	77,919	112,421,517
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entidades Financieras	6,507,804	-	-	-	-	-	6,507,804
<b>TOTAL VENCIMIENTO DE PASIVO</b>	<b>29,059,782</b>	<b>37,485,131</b>	<b>17,138,452</b>	<b>29,599,244</b>	<b>5,568,794</b>	<b>77,919</b>	<b>118,929,321</b>
<b>DIFERENCIA</b>	<b>7,902,738</b>	<b>28,925,400</b>	<b>(15,035,791)</b>	<b>(25,244,637)</b>	<b>(3,329,371)</b>	<b>25,094,774</b>	<b>18,313,113</b>

**REPORTE DE BRECHAS EN MONEDA EXTRANJERA (miles de colones)**

<b>PARTIDA \ PLAZOS</b>	<b>DE 1A 30</b>	<b>DE 31 A 90</b>	<b>DE 91 A 180</b>	<b>DE 181 A 365</b>	<b>DE 365 A 720</b>	<b>MAS DE 720</b>	<b>TOTALES</b>
Inversiones	3,614,569	919,081	387,484	399,566	47,228	2,754,470	8,122,399
Cartera de Créditos	5,723,403	12,312,083	3,620	7,240	14,480	404,241	18,465,067
<b>TOTAL RECUPERACION DE ACTIVO</b>	<b>9,337,972</b>	<b>13,231,164</b>	<b>391,104</b>	<b>406,807</b>	<b>61,708</b>	<b>3,158,712</b>	<b>26,587,467</b>
Obligaciones con el Público	1,272,264	4,755,070	2,477,925	1,400,740	-	-	9,906,000
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entidades Financieras	9,845,491	835,716	238,856	468,347	892,311	1,821,849	14,102,571
<b>TOTAL VENCIMIENTO DE PASIVO</b>	<b>11,117,756</b>	<b>5,590,787</b>	<b>2,716,782</b>	<b>1,869,087</b>	<b>892,311</b>	<b>1,821,849</b>	<b>24,008,571</b>
<b>DIFERENCIA</b>	<b>(1,779,783)</b>	<b>7,640,377</b>	<b>(2,325,677)</b>	<b>(1,462,281)</b>	<b>(830,603)</b>	<b>1,336,863</b>	<b>2,578,895</b>

Al 31 de Diciembre 2009

**REPORTE DE BRECHAS EN MONEDA NACIONAL (miles de colones)**

PARTIDA \ PLAZOS	DE 1A 30	DE 31 A 90	DE 91 A 180	DE 181 A 365	DE 365 A 720	MAS DE 720	TOTALES
Inversiones	7.960.577	1.426.555	5.492.413	1.010.254	1.725.474	21.562.134	39.177.408
Cartera de Créditos	27.233.487	51.264.240	8.582	14.134	16.707	116.438	78.653.587
<b>TOTAL RECUPERACION DE ACTIVO</b>	<b>35.194.064</b>	<b>52.690.795</b>	<b>5.500.995</b>	<b>1.024.388</b>	<b>1.742.181</b>	<b>21.678.572</b>	<b>117.830.996</b>
Obligaciones con el Público	18.781.121	45.846.347	20.810.633	19.276.095	10.725	201.427	104.926.347
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entidades Financieras	116.562	7.070.213	-	-	-	-	7.186.776
<b>TOTAL VENCIMIENTO DE PASIVO</b>	<b>18.897.683</b>	<b>52.916.560</b>	<b>20.810.633</b>	<b>19.276.095</b>	<b>10.725</b>	<b>201.427</b>	<b>112.113.123</b>
<b>DIFERENCIA</b>	<b>16.296.381</b>	<b>(225.765)</b>	<b>(15.309.638)</b>	<b>(18.251.707)</b>	<b>1.731.456</b>	<b>21.477.145</b>	<b>5.717.872</b>

**REPORTE DE BRECHAS EN MONEDA EXTRANJERA (miles de colones)**

PARTIDA \ PLAZOS	DE 1A 30	DE 31 A 90	DE 91 A 180	DE 181 A 365	DE 365 A 720	MAS DE 720	TOTALES
Inversiones	2.043.487	937.901	1.262.051	1.088.299	265.363	2.215.182	7.812.283
Cartera de Créditos	3.609.521	7.258.106	-	-	-	-	10.867.627
<b>TOTAL RECUPERACION DE ACTIVO</b>	<b>5.653.008</b>	<b>8.196.007</b>	<b>1.262.051</b>	<b>1.088.299</b>	<b>265.363</b>	<b>2.215.182</b>	<b>18.679.909</b>
Obligaciones con el Público	1.228.393	5.605.449	2.649.746	558.383	182.296	-	10.224.268
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entidades Financieras	3.510.717	2.426.884	-	-	-	-	5.937.601
<b>TOTAL VENCIMIENTO DE PASIVO</b>	<b>4.739.110</b>	<b>8.032.333</b>	<b>2.649.746</b>	<b>558.383</b>	<b>182.296</b>	<b>-</b>	<b>16.161.869</b>
<b>DIFERENCIA</b>	<b>913.898</b>	<b>163.674</b>	<b>(1.387.695)</b>	<b>529.915</b>	<b>83.067</b>	<b>2.215.182</b>	<b>2.518.040</b>

### ***b. Riesgo Cambiario***

Este riesgo forma parte de los denominados riesgos de mercado, los cuales se derivan de los cambios en los precios de los activos y pasivos financieros, y su impacto en las posiciones abiertas que mantenga la Mutual. Lo anterior implica que el riesgo cambiario, al cual está expuesta la entidad, va a estar dado por las fluctuaciones en el tipo de cambio y la Posición Neta en moneda extranjera.

En este sentido, en Mucap se estudian los resultados y tendencias del indicador definido por SUGEF, correspondiente al área de Sensibilidad a Riesgos de Mercado del modelo de evaluación. Adicionalmente, se cuenta con otros mecanismos complementarios de medición y control.

Al analizar el indicador de riesgo cambiario al 31 de diciembre de 2010, se determina que continúa ubicándose en niveles razonables conforme a los límites de tolerancia que están aprobados. Sobre el particular se indica que la devaluación del dólar experimentada durante el año anterior, a pesar de generar cambios significativos en los niveles de volatilidad utilizados para la medición de tales riesgos, no ha afectado los resultados finales de estos indicadores, particularmente por la administración prudente que se ha dado a la posición neta en esa divisa.

Otra medición realizada periódicamente es la de cobertura del patrimonio, mediante la cual la posición neta en dólares no debe exceder el 100% del patrimonio dolarizado de la Mutual. Según se mencionó, esta medición siempre ha sido muy controlada en la Institución.

## Al 31 de Diciembre del 2010

### CALCE DE PLAZOS EN MONEDA EXTRANJERA (miles de colones)

PARTIDA \ PLAZOS	A LA VISTA	DE 1A 30	DE 31 A 60	DE 61 A 90	DE 91 A 180	DE 180 A 365	MAS DE 365	VENCIDAS +30 DIAS
<b>DIFERENCIA MONEDA EXTRANJERA</b>	<b>(2.905.548)</b>	<b>962.939</b>	<b>141.701</b>	<b>(2.660.448)</b>	<b>(1.237.718)</b>	<b>27.912</b>	<b>5.639.086</b>	<b>1.383.029</b>
<b>TOTAL RECUPERACION ACTIVOS</b>	<b>3.521.426</b>	<b>2.350.221</b>	<b>1.224.544</b>	<b>1.160.264</b>	<b>1.674.471</b>	<b>2.263.276</b>	<b>16.353.965</b>	<b>1.383.029</b>
Disponibilidades	299.817	-	-	-	-	-	-	-
Encaje con el BCCR	1.305.629	258.862	183.159	755.634	504.182	286.806	1.022	-
Inversiones en Valores	1.915.980	1.682.786	781.251	143.658	382.308	377.369	2.518.586	-
Cartera de Crédito	-	408.573	260.134	260.972	787.981	1.599.100	13.834.357	1.383.029
<b>TOTAL VENCIMIENTO PASIVOS</b>	<b>6.426.975</b>	<b>1.387.282</b>	<b>1.082.843</b>	<b>3.820.712</b>	<b>2.912.189</b>	<b>2.235.364</b>	<b>10.714.879</b>	<b>-</b>
Obligaciones con el Público	6.425.576	1.273.973	901.408	3.718.809	2.481.301	1.411.498	5.029	-
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entidades Financieras	-	86.672	178.406	91.131	408.163	820.945	10.709.850	-
Cargos por Pagar	1.399	26.637	3.029	10.772	22.725	2.921	-	-

## Al 31 de Diciembre del 2009

### CALCE DE PLAZOS EN MONEDA EXTRANJERA (miles de colones)

PARTIDA \ PLAZOS	A LA VISTA	DE 1A 30	DE 31 A 60	DE 61 A 90	DE 91 A 180	DE 180 A 365	MAS DE 365	VENCIDAS +30 DIAS
<b>DIFERENCIA MONEDA EXTRANJERA</b>	<b>(3.037.646)</b>	<b>499.534</b>	<b>90.960</b>	<b>(1.074.002)</b>	<b>(452.731)</b>	<b>1.674.641</b>	<b>3.406.270</b>	<b>1.343.611</b>
<b>TOTAL RECUPERACION ACTIVOS</b>	<b>1.765.061</b>	<b>1.863.393</b>	<b>1.199.396</b>	<b>750.346</b>	<b>2.464.581</b>	<b>2.868.139</b>	<b>9.825.351</b>	<b>1.343.611</b>
Disponibilidades	381.479	-	-	-	-	-	-	-
Encaje con el BCCR	697.307	190.409	140.089	251.604	376.851	81.914	431.866	-
Inversiones en Valores	686.275	1.277.361	781.061	219.637	1.245.223	1.077.518	1.968.627	-
Cartera de Crédito	-	395.623	278.246	279.105	842.508	1.708.707	7.424.857	1.343.611
<b>TOTAL VENCIMIENTO PASIVOS</b>	<b>4.802.706</b>	<b>1.363.858</b>	<b>1.108.436</b>	<b>1.824.348</b>	<b>2.917.312</b>	<b>1.193.499</b>	<b>6.419.081</b>	<b>-</b>
Obligaciones con el Público	4.800.703	1.310.895	964.459	1.732.200	2.594.481	563.950	2.973.239	-
Obligaciones con el BCCR	-	-	-	-	-	-	-	-
Obligaciones con Entidades Financieras	-	34.917	139.668	79.641	311.101	626.897	3.444.863	-
Cargos por Pagar	2.003	18.046	4.309	12.508	11.730	2.651	978	-

### ***14.3 Riesgo de Crédito***

El riesgo de crédito se origina en la posibilidad de que los deudores de los préstamos o contrapartes incumplan sus obligaciones. Este riesgo toma la forma de atrasos o mora en los pagos, o bien, en la generación de créditos incobrables, cuando no se recuperan el principal ni los intereses. Un aumento en los niveles de atraso de la cartera, producto de circunstancias ajenas a las políticas de crédito, puede afectar el crecimiento y la capacidad de generar utilidades.

La Mutual al estar consciente de la importancia de la administración, adecuada y oportuna, de este riesgo, establece estrategias en las que se integran los temas de generación de negocios y gestión de riesgo. Asimismo aplica, de manera sistemática, evaluaciones y mediciones a la cartera que le permiten analizar su calidad.

Las condiciones actuales del mercado evidencian un deterioro generalizado en la capacidad de atención de deudas por parte de los deudores en todo el sistema financiero. Esta situación no ha sido ajena a la Mutual, por lo que es notable un incremento en la cartera morosa durante los últimos meses. No obstante, los esfuerzos de la entidad por ofrecer alternativas a sus clientes para que puedan mantenerse al día con sus créditos son constantes y acordes a lo indicado en el párrafo anterior.

En cuanto a los indicadores que están previstos en la normativa SUGEF, al cierre de diciembre 2010 se ubican en estado de normalidad de acuerdo con los parámetros que han sido definidos.

### **Riesgo de Precio**

El riesgo de precio de la cartera de inversiones se refiere a la probabilidad de que la entidad sufra pérdidas por las variaciones en los precios de mercado de las inversiones en títulos valores. Para su medición, la Mutual utiliza la metodología de valor en riesgo (VeR) definida en la normativa 3-06 de la SUGEF (Reglamento de Suficiencia Patrimonial) e instrumentalizada en el acuerdo del Superintendente de dicha norma (SUGEF-A-002). En términos generales, la cartera a la que se aplica esta medición es la de inversiones en valores y depósitos a plazo con la excepción de las inversiones con pacto de reventa, las no estandarizadas y las que se encuentren en cesación de pagos. Los datos de precios utilizados son los provistos por el vector de precios publicado por la empresa PiPCA u otra fuente disponible según el instrumento que corresponda. La determinación del Valor en Riesgo se realiza calculando el rendimiento de los últimos 521 precios diarios y utilizando un 95% de confianza. El VeR relativo, calculado bajo esta metodología, representa el 0,68% y el 0,22% del valor de mercado de la cartera valorada al 31 de diciembre de 2009 y al 31 de diciembre 2010, respectivamente.

Adicionalmente, se cuenta con un modelo interno para calcular un VaR Paramétrico, bajo el esquema diversificado y no diversificado de la cartera de inversiones y con niveles de confianza del 95% y del 99%.

## **Análisis de Sensibilidad de Riesgos**

Según se indicó en los apartados correspondientes, para la medición del riesgo de tasas y del riesgo cambiario se utilizan tanto los modelos propuestos en la normativa prudencial (SUGEF 27-00) como otras técnicas desarrolladas a nivel interno. Algunas de las mediciones internas se basan en las propuestas por los entes supervisores, sin embargo los parámetros y supuestos utilizados son más detallados y establecidos con criterios considerados más razonables. En este sentido, se citan algunos elementos de estas mediciones de riesgo:

1. **Riesgo de Tasas:** Los modelos utilizados se basan en la técnica de duración de los activos y pasivos sensibles a tasas de interés, de forma que se determina la brecha entre éstas. Si esta brecha es positiva, se dice que los activos tienen un período de liberación de tasas mayor que los pasivos, por lo tanto los períodos de reajuste ante variaciones son más rápidos en los primeros. Esto implica que ante aumentos en las tasas de mercado, la entidad estaría expuesta a pérdidas por este riesgo. Si la brecha de duración es negativa, el riesgo se materializa en pérdida cuando se dan reducciones en las tasas de interés. Bajo estas metodologías se determina un indicador de sensibilidad ante cambios en las tasas, con el cual se puede cuantificar una pérdida esperada. Al cierre de diciembre 2010, este indicador de sensibilidad muestra que la Mutual presenta un riesgo patrimonial del 2,57% si las tasas de mercado en colones varían en un punto porcentual, en tanto que el año anterior este porcentaje era del 2,91%.
2. **Riesgo Cambiario:** Para el caso del riesgo cambiario, las técnicas utilizadas se fundamentan en el análisis de volatilidad de esta variable con determinada periodicidad. En algunos cálculos se utilizan los tipos de cambio de cierre mensuales y en otros, se calcula un valor en riesgo a partir de las fluctuaciones diarias. Algo importante de resaltar es que aunque la volatilidad del tipo de cambio es sinónimo del riesgo potencial, la intensidad del mismo se produce según la exposición que tenga la entidad en moneda extranjera. Así, si el tipo de cambio es muy volátil pero una entidad tiene sus pasivos en moneda extranjera totalmente calzados con activos en esa moneda, es decir que no hay exposición cambiaria, el riesgo sería nulo. En este sentido, las estrategias para mitigar este riesgo se enfocan en la administración de esta posición en dólares, dependiendo del comportamiento esperado de la divisa. A diciembre 2010, el indicador de riesgo cambiario según la normativa de SUGEF es de tan solo 0,10%, producto de reducciones controladas que se han venido aplicando a la posición en dólares y así cerrar este período en un 0,97% del patrimonio. Al cierre de diciembre 2009, estos porcentajes alcanzaban un 0,89% y un 10,1% respectivamente.

En estos tipos de riesgo, cuando las condiciones de mercado presentan variaciones importantes, se realizan sensibilizaciones con estos modelos, proyectando los indicadores de riesgo bajo los supuestos de que las variables en cuestión fluctúan en valores extremos según los datos más recientes y manteniendo invariables los demás elementos que funcionan como insumos de estos modelos.

## Nota 15. Fideicomisos y Comisiones de confianza

### 15.1 Estados Financieros

Al 31 de Diciembre de 2010 y 2009, la naturaleza de los Fideicomisos y el detalle de los activos, pasivos y patrimonio es el siguiente:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Activo</b>		
Disponibilidades	¢13.747.306	¢9.277.940
Inversiones en instrumentos financieros	195.605.704	77.580.154
Cartera de crédito	332.831.002	443.172.610
(Estim. Det. e Incobrable. Cartera de Crédito)	(200.097.149)	(201.790.024)
Cuentas y productos por cobrar	6.809.737	5.733.449
(Estim. Der. e Incobrable. Cuentas por Cobrar)	(6.809.737)	(5.733.449)
Bienes realizables	9.548.913.491	9.235.330.151
(Estim. Det. e Incobrable Bienes Realizables)	(747.210.308)	-966.844.441
Otras operaciones pendientes imputación	0	0
Participaciones en el capital de otras empresas	0	0
(Estim. Det e Incobrable. Capital de otras empr)	0	0
Otros Activos	0	0
<b>Total activo</b>	<b>¢9.143.790.046</b>	<b>¢8.596.726.390</b>
<b>Pasivo</b>		
Otras cuentas por pagar y provisiones	30.514.764	40.328.929
<b>Total pasivo</b>	<b>¢30.514.764</b>	<b>¢40.328.929</b>
<b>Patrimonio</b>		
Aportes de los fideicomitentes	10.729.547.401	10.444.923.087
Resultado acumulados de ejercicios anteriores	(1.888.158.549)	(1.958.656.086)
Resultado del período	271.886.430	70.130.460
<b>Total patrimonio</b>	<b>¢9.113.275.282</b>	<b>¢8.556.397.461</b>
<b>Total pasivo y patrimonio</b>	<b>¢9.143.790.046</b>	<b>¢8.596.726.390</b>

## **15.2 Patrimonio neto de los Fideicomisos**

Al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 se detalla el patrimonio de los fideicomisos:

	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>Fideicomisos Administración:</b>		
-Viviendacoop	¢60.185.797	¢63.731.276
-Coovivienda (010-99)	78.388.833	72.066.422
-Coovivienda (038-99)	9.658.000	12.727.500
-Coovivienda (07-2002)	164.726.950	148.030.830
-10 Guanacaste	-1.825.274	2.420.168
<b>Fideicomisos en Garantía:</b>		
- Residencia Luz de Luna-Mucap	0	536.671.153
-Calle Moral 2007 –Mucap	58.335.303	58.335.303
-Villa Flores- Mucap	0	150.436.000
-Mister Doncito #2-Mucap	0	89.325.043
-Palmas de Zurquí \$ FG#1 Mucap 2007	0	593.906.000
-Vista Alegre, Vista Hermosa, Celajes Mucap	0	737.597.747
-Condominio Boulevard Lago Mucap 2008	0	814.091.000
-Río Nuevo Mucap 02 – 08	0	4.990.065
-Condominios Villarobledo – Mucap	275.504.883	702.994.938
-Unificado Residencial Condis – Mucap	86.893.632	191.157.774
-Unificado Cond. Horizontes Majestuosos Prados	954.359.950	668.208.550
-Jorge Augusto Mora Méndez - Mucap	691.419.527	605.203.170
-Condominios Dafnis Mucap - 2009	0	196.078.680
-Conjunto Residencial San Bernardo – Mucap 2010	232.103.648	0
-Condominios Residencial Luz de Luna – Mucap 2010	405.725.846	0
-Proyecto Habitacional Don Edwin Mucap - 2010	2.759.562.556	0
-Urbanización Celajes Mucap - 2010	525.000.000	0
<b>Fideicomisos Hogares:</b>		
-Helex	54.518.463	54.507.682
-Ruiz	0	95.200.991
-Doña Marcela	2.758.717.168	2.758.717.169
<b>Totales</b>	<b>¢9.113.275.282</b>	<b>¢8.556.397.461</b>

**Nota 16. Participación en otras empresas**

El detalle al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 es el siguiente:

**MUTUAL SEGUROS – Diciembre 2010**

<b>Patrimonio</b>	<b>Monto</b>	<b>% Participación</b>	<b>Monto participación</b>
<b>Capital Social</b>	<b>¢192.453.455</b>	23.787%	<b>¢45.778.903</b>
<b>Ajustes al patrimonio</b>	<b>-3.726.132</b>	23.787%	<b>-886.335</b>
Ajuste por cambio en valor Inv. Disp. Para Vta	-3.726.132	23.787%	-886.335
<b>Reservas Patrimoniales</b>	<b>38.490.691</b>	23.787%	<b>9.155.781</b>
<b>Resultados acumulados de Periodos Anteriores</b>	<b>0</b>		
<b>Resultado del período</b>	200.602.352	23.787%	<b>47.717.281</b>
<b>Más Sobre precio pagado valor acciones</b>	0		<b>13.482.545</b>
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<b>¢427.820.366</b>		<b>¢115.248.175</b>

***Participación 23.787% conformado por 45.778.554 Acciones Comunes de ¢1 cada una***

***Nota:*** A partir del mes de abril del 2007 se modificó el método de valuación del costo al método de participación.

*Adicionalmente se incrementa la participación a un 23.787% a partir del mes de mayo del 2008. Los cálculos de ajuste por participación patrimonial se realizaron al 30 de Noviembre del 2010.*

**MUTUAL SEGUROS – Diciembre 2009**

<b>Patrimonio</b>	<b>Monto</b>	<b>% Participación</b>	<b>Monto participación</b>
<b>Capital Social</b>	<b>192.453.455</b>	23.787%	<b>45.778.903</b>
<b>Ajustes al patrimonio</b>	<b>-5.513.246</b>	23.787%	<b>-1.311.435</b>
Ajuste por cambio en valor Inv. Disp. Para Vta	-5.513.246	23.787%	-1.311.435
<b>Reservas Patrimoniales</b>	<b>35.692.223</b>	23.787%	<b>8.490.109</b>
<b>Resultados acumulados de Periodos Anteriores</b>	<b>0</b>	23.787%	<b>0</b>
<b>Resultado del período</b>	199.792.690	23.787%	<b>47.524.687</b>
<b>Más Sobre precio pagado valor acciones</b>			<b>13.482.544</b>
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<b>¢422.425.122</b>		<b>¢113.964.808</b>

***Participación 23.787% conformado por 45.778.554 Acciones Comunes de ¢1 cada una***

***Nota:*** A partir del mes de abril del 2007 se modificó el método de valuación del costo al método de participación,

*Adicionalmente se incrementa la participación a un 23.787% a partir del mes de mayo del 2.008. Los cálculos de ajuste por participación patrimonial se realizaron al 30 de noviembre del 2009.*

### SOCIEDAD FONDOS DE INVERSIÓN – Diciembre 2010

<b>Patrimonio</b>	<b>Monto</b>	<b>% Participación</b>	<b>Monto participación</b>
<b>Capital Social</b>	<b>¢304.000.000</b>	32%	<b>¢97.280.000</b>
<b>Capital adicional pagado</b>	<b>0</b>		
<b>Ajustes al patrimonio</b>	<b>11.442</b>	32%	<b>3.661</b>
Ajuste por cambio en valor Inv. Disp. Para Vta	11.442	32%	3.661
Ajuste Impuesto de Renta Diferido	0		
<b>Reservas Patrimoniales</b>	<b>3.027.411</b>	32%	<b>968.771</b>
<b>Resultado del periodo</b>	<b>12.518.829</b>	32%	<b>4.006.025</b>
<b>Resultados acum. de Periodos Anteriores</b>	<b>-33.318.467</b>	32%	<b>-10.661.909</b>
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<b>¢286.239.215</b>		<b>¢91.596.548</b>

Participación 32% conformado por 97.280 Acciones Comunes de ¢1000 cada una.

*Nota: Se excluye del cálculo de participación patrimonial, el ajuste del impuesto diferido. Los cálculos de ajuste por participación patrimonial se realizaron al 30 de noviembre del 2010.*

### SOCIEDAD FONDOS DE INVERSIÓN - Diciembre 2009

<b>Patrimonio</b>	<b>Monto</b>	<b>% Participación</b>	<b>Monto participación</b>
<b>Capital Social</b>	<b>¢304.000.000</b>	32%	<b>¢97.280.000</b>
<b>Capital adicional pagado</b>	<b>0</b>	32%	<b>0</b>
<b>Ajustes al patrimonio</b>	<b>152.804</b>	32%	<b>48.897</b>
Ajuste por cambio en valor Inv. Disp. Para Vta	152.804	32%	48.897
Ajuste de Impuesto de Renta Diferido	0		0
<b>Reservas Patrimoniales</b>	<b>2.231.510</b>	32%	<b>714.083</b>
<b>Resultados del periodo</b>	<b>16.001.101</b>	32%	<b>5.120.352</b>
<b>Resultados acum. de Periodos Anteriores</b>	<b>-48.440.582</b>	32%	<b>-15.500.986</b>
<b>Resultados del periodo</b>	<b>0</b>		<b>0</b>
<b>Incremento de Capital Social</b>	<b>0</b>		<b>0</b>
<b>TOTAL PATRIMONIO</b>	<b>¢273.944.833</b>		<b>¢87.662.346</b>

*Nota: Participación 32% conformado por 97.280 Acciones Comunes de ¢1000 cada una. Se excluye del cálculo de participación patrimonial el ajuste del impuesto diferido. Los cálculos de ajuste por participación patrimonial se realizaron al 30 noviembre del 2009.*

**Nota 17. Otras informaciones relevantes:**

***Instrumentos con riesgo fuera de balance***

La Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo no presenta al 31 de Diciembre del 2010 y 2009 por su naturaleza instrumentos con riesgo fuera del balance.

**Nota 18. Hechos relevantes y subsecuentes**

- **Los hechos relevantes al mes de Diciembre 2010 son los que se detallan a continuación:**
  - a) Para el mes de Febrero 2010 se obtiene un préstamo de un banco del exterior por la suma de un millón de dólares (\$1.000.000), para el otorgamiento de operaciones de crédito.
  - b) Para el mes de Mayo 2010 se obtiene un préstamo de un banco del exterior por la suma de siete millones de dólares (\$7.000.000), de los cuales se cancelaron dos millones de dólares (\$2.000.000) de una operación anterior.
  - c) Para el mes de Setiembre 2010 se obtiene un préstamo de un banco del exterior por la suma de dos millones ciento treinta y siete mil quinientos dólares (\$2.137.500), para el otorgamiento de operaciones de crédito.
  - d) Para el mes de Setiembre 2010 se realiza la cancelación de la Emisión Estandarizada serie C por un importe de ¢3.000.000.000.
  - e) Para el mes de Diciembre 2010 se obtiene un préstamo de un banco del exterior por la suma de diez millones de dólares (\$10.000.000), para el otorgamiento de operaciones de crédito.
  
- **Los hechos relevantes al mes de Diciembre 2009 son los que se detallan a continuación:**
  - a) Para el mes de Marzo se registra la reevaluación para los edificios de la Agencia de Turrialba y Limón.

<b>Agencia</b>	<b>Terreno</b>	<b>Edificio</b>	<b>Total</b>
Turrialba	¢44.407.440	¢93.876.606	¢138.284.046
Limón	147.274.875	125.512.167	272.787.042
<b>Saldo avalúo</b>	<b>191.682.315</b>	<b>219.388.773</b>	<b>411.071.088</b>
Valor en libros	(35.767.856)	(145.453.547)	(181.221.403)
<b>Aumento superávit</b>	<b>¢155.914.459</b>	<b>¢73.935.226</b>	<b>¢229.849.685</b>

b) Al 31 de Marzo 2009 se registran dos emisiones, a saber:

<b>Fecha emisión</b>	<b>Fecha de venta</b>	<b>Monto colocado</b>	<b>Tipo de título</b>	<b>Moneda</b>	<b>Serie</b>	<b>Fecha de vencimiento</b>
25-03-2009	27-03-2009	\$5.000.000	CPH	Dólares	MUCAP E1	25-03-2011
25-03-2009	27-03-2009	¢5.000.000.000	CPH	Colones	MUCAP F1	25-03-2011

- c) En el mes de Mayo se realizó un aporte de capital por ¢9.600.000 de la Sociedad Fondos de Inversión.
- d) En el mes de Julio se inició con el cobro de servicios públicos a través del convenio con el Banco Nacional.
- e) En el mes de Setiembre se colocó una emisión estandarizada a largo plazo por un monto de ¢5.000.000.000 a un plazo de 3 años.
- f) En el mes de Setiembre se obtiene un préstamo con el Banco Hipotecario la Vivienda por la suma de tres mil millones de colones (¢3.000.000.000), para el otorgamiento de operaciones de crédito. (Ver nota 11.10)
- g) Para el mes de Octubre 2009 se firmó el contrato de sustitución de fiduciario en los contratos de fideicomisos de administración números 07-2002 – FID y 10-2002-FID entre el Banco Hipotecario de la Vivienda, Banco Promérica de Costa Rica y Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo.

### ***Nota 19. Contingencias***

#### ***Diciembre 2010***

Al 31 de Diciembre del 2010 se mantiene el registro de un pasivo contingente en moneda nacional por ¢14.204.938 y también en moneda extranjera por \$96.200, por un proceso ordinario civil correspondiente a una demanda por un residencial del cual su expediente se encuentra en el Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Cartago, referente a este caso se realizó una provisión por ¢20.000.000, correspondiente al 50% del monto que debe girarse por el arreglo conciliatorio acordado con la parte demandante, el monto restante de la provisión se registrará en los meses de enero y febrero del 2011.

El ámbito de procesos judiciales, la Mutual es consistente con los criterios aplicados en la NIC 37 sobre pasivos contingentes, determinándose por el nivel en que se encuentran los procesos o por sus características, que se considera remota la posibilidad de salida de recursos.

La citada Asesoría Legal, no reportó situaciones contingentes materiales para el período terminado al 31 de Diciembre del 2010, que pudieran afectar a la entidad, salvo las previstas en los registros contables.

## ***Diciembre 2009***

Al 31 de Diciembre del 2009 se mantiene el registro de un pasivo contingente en moneda nacional por ¢14.204.938 y también en moneda extranjera por \$96.200, por un proceso ordinario civil correspondiente a una demanda por un residencial del cual su expediente se encuentra en el Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Cartago.

El ámbito de procesos judiciales, la Mutual es consistente con los criterios aplicados en la NIC 37 sobre pasivos contingentes, determinándose por el nivel en que se encuentran los procesos o por sus características, que se considera remota la posibilidad de salida de recursos.

La citada Asesoría Legal, no reportó situaciones contingentes materiales para el período terminado al 31 de Diciembre del 2009, que pudieran afectar a la entidad, salvo las previstas en los registros contables.

## ***Nota 20. Contratos***

### **Año 2010**

#### **Arrendamientos**

En el mes de julio 2010 se firma un contrato de arrendamiento operativo de un bien inmueble, ubicado en la provincia de Cartago.

### **Año 2009**

#### **Arrendamiento de equipo de cómputo**

- En Enero 2009 la Mucap hizo un contrato de leasing operativo de cómputo con la Asociación Solidarista de Empleados de Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo y Afines, por una periodicidad de veinticuatro meses. La cuota por arrendamiento se pactó por ¢755.000 pagaderos por meses vencidos.
- En el mes de Noviembre 2009 se suscribió dos contratos Leasing Financiero de equipo de cómputo con CSI Leasing de Centroamérica, SRL por una periodicidad de 36 meses. La cuota del arrendamiento se pactó por US\$1.538.29.

## ***Nota 21. Normas de contabilidad recientemente emitidas***

### **NIC 24: Información a revelar sobre partes relacionadas**

El Consejo de Normas Internacionales de Contabilidad revisó la NIC 24 en 2009 para: (a) Simplificar la definición de “parte relacionadas”, aclarar el significado que se pretende dar a este término y eliminar incoherencias de la definición. (b) Proporcionar una exención parcial de los requerimientos de información a revelar para entidades relacionadas con el gobierno.

Para efectos de la fecha de vigencia y transición, una entidad aplicará esta norma en forma retroactiva para los periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2011. Se permite la aplicación anticipada de la norma completa o de la exención parcial de los párrafos 25 a 27 para las entidades relacionadas del gobierno. Si una entidad aplicase esta Norma completa o esa exención parcial en un periodo que comience antes del 1 de enero de 2011, revelará este hecho.

De la misma manera, esta norma sustituye la NIC 24 llamada Información sobre partes relacionadas, que había sido revisada en el año 2003.

### **NIC 27: Estados financieros consolidados y separados**

A esta norma se le han incluido enmiendas que deben ser aplicadas en los periodos que comiencen en o después del 1 de julio de 2009.

Incluye nuevas definiciones sobre las participaciones no controladoras (antes interés minoritario), su clasificación y medición. Sobre los estados financieros separados; incluye normativa para la valuación de las inversiones en subsidiarias, entidades controladas en forma conjunta y asociadas.

### **NIC 28: Inversiones en asociadas**

A esta norma se le han incluido enmiendas que deben ser aplicadas en los periodos que comiencen en o después del 1 de julio de 2009.

Incluye modificaciones a la aplicación del método de participación y excepciones para aplicarlo en concordancia con las mismas exenciones establecidas en la NIC 27.

### **NIIF 3: Combinaciones de negocios**

Las enmiendas a la NIIF 3 se deben aplicar prospectivamente a partir del 1 de julio de 2009.

En esta enmienda se desarrollan adicionalmente los conceptos del método de adquisición y se establecen los principios para reconocer y medir los activos identificables adquiridos, los pasivos asumidos y cualquier participación no controladora en la adquirida.

Aquellos activos y pasivos que surgieron de combinaciones de negocios cuya fecha de adquisición fue anterior a la aplicación de esta NIIF no deberán ajustarse por la aplicación de esta NIIF.

Una entidad, tal como una entidad mutualista, que no haya aplicado todavía la NIIF 3 y tenga una o más combinaciones de negocios que fueron contabilizados utilizando el también conocido con anterioridad como método de la adquisición, aplicará las disposiciones transitorias de los párrafos B68 y B69.

### **NIIF 9: Instrumentos financieros**

El objetivo de esta NIIF es establecer los principios para la información financiera sobre activos financieros de manera que presente información útil y relevante para los usuarios de los estados

financieros de cara a la evaluación de los importes, calendario e incertidumbre de los flujos de efectivo futuros de la entidad.

Esta norma es de aplicación en los periodos que comiencen en el 1 de enero del 2013 o después de esa fecha.

### **Interpretaciones a las NIIF:**

Las siguientes interpretaciones han sido emitidas o modificadas y entraron o entrarán en vigencia en los periodos que se citan:

#### **IFRIC 10: Información financiera intermedia y deterioro del valor.**

Con la emisión de la NIIF 9, emitida en el mes de noviembre de 2009, se modificaron los párrafos 1, 2, 7 y 8 y eliminaron los párrafos 5 y 6. Una entidad aplicará esas modificaciones cuando aplique la NIIF 9.

#### **IFRIC 17: Distribuciones de activos, no en efectivo, a los dueños.**

Efectiva a partir de los periodos que comiencen el 1 de julio de 2009 o después de esa fecha. Su aplicación es prospectiva y no es permitida su aplicación retroactiva.

#### **IFRIC 18: Transferencias de activos por parte de los clientes.**

Efectiva a partir de los activos transferidos por clientes a proveedores a partir del 1 de julio de 2009. Esta interpretación es de aplicación a entidades que transfieran activos a otra entidad por un bien o servicio de naturaleza diferente, requiriéndose entonces reconocer un ingreso por la diferencia en el valor.

#### **IFRIC 19: Amortizando pasivos financieros con instrumentos de patrimonio**

Efectiva a partir de los periodos que comiencen en o después del 1 de julio de 2010. Trata de la contabilidad por una entidad cuando las condiciones de un pasivo financiero se renegocian y dan lugar a que la entidad que emite los instrumentos de patrimonio para un acreedor de esta cancele total o parcialmente el pasivo financiero. No se contempla la contabilidad por el acreedor.

### **Proyectos de mejoramiento de las normas internacionales de información financiera:**

#### **NIIF 1: Adopción por primera vez de las normas internacionales de información financiera.**

Las mejoras incluyen temas relacionados con cambios en políticas contables en el año de adopción, bases de revaluación como costo atribuido y uso del costo atribuido para operaciones sujetas a regulación de tarifas. Una entidad aplicará esas modificaciones para los periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2011. Se permite su aplicación anticipada; sin embargo, si una entidad aplicase las modificaciones en un periodo que comience con anterioridad, revelará este hecho.

## **NIIF 2: Pagos basados en acciones**

Variaciones en su alcance. Efectiva a partir de los periodos que comiencen el 1 de julio de 2009 o después de esa fecha.

## **NIIF 3: Combinaciones de negocios**

Las mejoras incluyen temas relacionados con requerimientos de transición para contraprestaciones contingentes procedentes de una combinación de negocios que tuvo lugar antes de la fecha de vigencia de la NIIF revisada, medición de una participación no controlada e incentivos con pagos basados en acciones no sustituidos y sustituidos voluntariamente. Estas mejoras proponen que una entidad aplique esas modificaciones a periodos anuales que comiencen a partir del 01 de julio del 2010. Se permite su aplicación anticipada; sin embargo, si una entidad aplicase las modificaciones en un periodo que comience con anterioridad, revelará este hecho.

## **NIIF 5: Activos no corrientes mantenidos para la venta y operaciones discontinuadas.**

Revelaciones de activos no corrientes clasificados como mantenidos para la venta u operaciones discontinuadas. Efectiva a partir de los periodos que comiencen el 1 de enero del 2009 o después de esa fecha.

## **NIIF 7: Instrumentos financieros: información a revelar.**

Las mejoras incluyen principalmente aclaraciones de la información a revelar. Estas mejoras proponen que una entidad aplique esas modificaciones a periodos anuales que comiencen a partir del 01 de julio del 2010. Se permite su aplicación anticipada; sin embargo, si una entidad aplicase las modificaciones en un periodo que comience con anterioridad, revelará este hecho.

## **NIIF 8: Segmentos de operación**

Revelaciones sobre activos de un segmento de operación. Efectiva a partir de los periodos que comiencen el 1 de enero de 2010 o después de esa fecha.

## **NIC 1: Presentación de estados financieros**

Clasificación corriente o no corriente de instrumentos convertibles: Efectiva a partir de los periodos que comiencen el 1 de enero de 2010 o después de esa fecha.

Adicionalmente, se establece una aclaración del estado de cambios en el patrimonio. Estas mejoras proponen que una entidad aplique esas modificaciones a periodos anuales que comiencen a partir del 01 de enero del 2011; sin embargo, se permite su aplicación anticipada.

## **NIC 7: Estado de flujos de efectivo**

Clasificación de erogaciones en activos no reconocidos: Efectiva a partir de los periodos que comiencen el 1 de enero de 2010 o después de esa fecha.

## **NIC 18: Ingresos**

Determinando si una entidad actúa como la parte principal o como un agente efectivo a partir de los periodos que comiencen el 1 de enero de 2010 o después de esa fecha.

## **NIC 27: Estados financieros consolidados y separados.**

Requerimientos de transición para las modificaciones que surgen como resultado de la NIC 27. Una entidad aplicará esa modificación para los periodos anuales que comiencen a partir del 1 de julio del 2010. Se permite su aplicación anticipada; sin embargo, si una entidad aplicase estas modificaciones antes del 1 de julio del 2010, revelará este hecho.

## **NIC 34: Información financiera intermedia.**

Hechos significativos y transacciones. Se cambia la redacción y los alcances en función de los hechos y transacciones significativos, de las transacciones, así como de la información a revelar. Una entidad aplicará esas modificaciones para los periodos anuales que comiencen a partir del 1 de enero de 2011; sin embargo, se permite su aplicación anticipada. Si una entidad aplicase las modificaciones en un periodo que comience con anterioridad, revelará este hecho.

## **NIC 36: Deterioro del valor de los activos**

Revisión de la medición de deterioro para la plusvalía: Efectiva a partir de los periodos que comiencen el 1 de enero de 2010 o después de esa fecha.

## **NIC38: Activos intangibles**

Incluye cambios que se hicieron en la NIIF 3 y cambios en la medición del valor razonable de un activo intangible adquirido en una combinación de negocios. Efectiva a partir de los periodos que comiencen el 1 de julio de 2009 o después de esa fecha.

## **NIC 39: Instrumentos financieros: Reconocimiento y medición**

Tratamiento de penalidades por pagos anticipados de un préstamo como íntimamente relacionado a un derivado implícito. Exención del alcance de esta norma en contratos para combinaciones de negocios.

## **Enmiendas al tratamiento contable de coberturas de flujo de caja.**

Efectiva a partir de los periodos que comiencen en o después del 1 de enero de 2010 en algunas secciones y para los periodos que comienzan el 1 de julio de 2009 o después de esa fecha, para las otras secciones.

## ***Nota 22. Cambios en la presentación del estado de resultados***

Para el año 2010 el acuerdo SUGEF 31-04 incluyó la modificación en el formato del estado de resultados, presentando las partidas de ingresos y gastos por diferencial cambiario por su importe

neto en lugar del importe bruto, por lo que se realiza la modificación en la presentación del estado de Resultados correspondiente al período 2009.

***Nota 23. Autorización para emitir estados financieros***

Los estados financieros Internos de la Mutual al 31 de diciembre del 2010 fueron autorizados por la Gerencia, Junta Directiva y Comité de Auditoría el día 26 de enero del 2011.

La SUGEF tiene la posibilidad de requerir modificaciones a los estados financieros luego de su fecha de autorización para emisión.

***INFORME COMPLEMENTARIO DEL AUDITOR EXTERNO***

*Informe complementario de los auditores independientes sobre debilidades significativas relacionadas con la evaluación del cumplimiento de la normativa legal aplicable al sector financiero, los ajustes a los estados financieros intermedios, el control interno y los sistemas automatizados*

## **INFORME COMPLEMENTARIO DEL AUDITOR EXTERNO**

*(SOBRE LAS DEBILIDADES SIGNIFICATIVAS RELACIONADAS CON LA EVALUACIÓN DEL CUMPLIMIENTO DE LA NORMATIVA LEGAL APLICABLE AL SECTOR FINANCIERO, AJUSTES A LOS ESTADOS FINANCIEROS INTERMEDIOS, CONTROL INTERNO Y DE LOS SISTEMAS AUTOMATIZADOS DE LA ENTIDAD)*

***A la Junta Directiva de la Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo - (MUCAP) y a la Superintendencia General de Entidades Financieras:***

Hemos efectuado la auditoría de los estados financieros de la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)***, al 31 de diciembre del 2010 y hemos emitido nuestro dictamen sobre esos estados financieros con fecha 21 de enero del 2011.

En la planeación y ejecución de nuestra auditoría de los estados financieros de la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)*** consideramos su estructura de control interno, así como también los requerimientos mínimos de auditoría establecidos por la Superintendencia General de Entidades Financieras, para determinar nuestros procedimientos de auditoría con el propósito de expresar una opinión sobre los estados financieros, y no de proporcionar seguridad sobre el funcionamiento de la estructura del control interno. Sin embargo, no notamos asuntos relacionados con su funcionamiento, que consideramos como condiciones significativas que deban ser informadas bajo las normas de auditoría de aceptación general. Las condiciones que deben ser informadas son asuntos de los cuales hemos tenido conocimiento y que, a nuestro juicio, se relacionan con deficiencias importantes en el diseño u operación de la estructura de control interno que podrían afectar adversamente la habilidad de la organización para registrar, procesar, resumir y presentar la información financiera, de una manera consistente con las afirmaciones de la Gerencia en los Estados Financieros.

En cartas CG1-2010 fechada 6 de agosto del 2010, CG2-2010 del 3 de febrero del 2011 y CG1-TI-2010 del 26 de noviembre del 2010, hemos informado a la Gerencia de la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)***, sobre las condiciones del cumplimiento de la normativa vigente y del control interno y de los resultados del análisis de los sistemas computadorizados y ajustes a los estados financieros intermedios que fueron observadas durante la auditoría. Estos informes han sido analizados por la administración de la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)***, y su Junta Directiva, los cuales les han dado seguimiento.

Al respecto una debilidad significativa representa una condición que debe ser informada en la cual el cumplimiento de la normativa vigente, el diseño u operación de los componentes del control interno y los resultados del análisis a los sistemas computarizados y ajustes a los estados financieros intermedios, no reducen el riesgo de que errores o irregularidades, en montos que serían importantes en relación con los estados financieros sujetos a auditoría, ocurran y no sean detectados oportunamente por el personal de la ***Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo (MUCAP)*** en el curso normal del trabajo asignado.

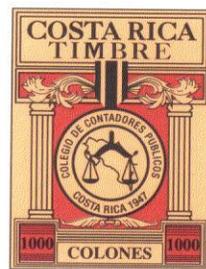
Sin embargo ninguna de las condiciones que deben ser informadas descritas en las cartas antes mencionadas se considera debilidades significativas.

Este informe es únicamente para conocimiento e información de la Superintendencia General de Entidades Financieras, de la Gerencia General y del Consejo de Administración de la *Mutual Cartago de Ahorro y Préstamo*.

***DESPACHO CARVAJAL & COLEGIADOS  
CONTADORES PUBLICOS AUTORIZADOS***



Lic. Esteban Murillo Delgado  
Contador Público Autorizado N° 3736  
Póliza de fidelidad N° R-1153  
Vence el 30 de setiembre del 2011.



San José, Costa Rica, 21 de enero del 2011.

“Timbre de Ley número 6663, por ₡1.000 del Colegio de Contadores Públicos de Costa Rica, adherido y cancelado en el original”.